

# Athens Epidaurus Festival 2021 1.6-10.10



GRAND SPONSOR



ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

SUPPORTED BY



THE HELLENIC FESTIVAL S.A. IS FUNDED  
BY THE MINISTRY OF CULTURE AND SPORTS



HELLENIC REPUBLIC  
Ministry of Culture and Sports

CO-FINANCED BY GREECE  
AND THE EUROPEAN UNION



SPONSOR



OFFICIAL AIRLINE SPONSOR



**Artistic Director**  
Katerina Evangelatos

**BOARD OF DIRECTORS**

**President**  
Dimitris Passas

**Vice President**  
Alexis Galinos

**Members**  
Patricia Apergi  
Stavros Gasparatos  
Antonis Karampatzos  
Nikos Stampolidis  
Helene Varopoulou

**Director General**  
Ioannis Kaplanis

**Artistic Advisors**  
*International Productions*  
Stefanie Carp  
*Dance*  
Ilias Chatzigeorgiou  
*Artistic Research*  
*& Audience Development*  
Evi Nakou  
*Music*  
Costa Pilavachi





Dear audiences,  
We are moved and excited to welcome you back to the Athens Epidaurus Festival, now scheduled to take place live! This once self-evident, intrinsic aspect, the liveness of a performance, now gives us cause for rejoicing, coming as almost redemptive news.

After a shutdown of theatres and cultural venues overall that lasted for several months due to the pandemic, we are hopeful that this summer's Festival will bring us together again, emphatically reminding us of all the things we were deprived of last year: the joy of human contact and the unique effect of Art – live Art – on our lives.

We are going to present more than 80 productions, emphasising works by Greek artists. The programme encompasses works with a very distinctive artistic brand and a wide range of styles, including over 50 Greek productions and approximately 30 international productions. Overall, about 1,800 artists will be featured in this year's programme. Furthermore, the Festival expands its international performing arts co-productions, presenting 10 new works this year in collaboration with leading cultural institutions from Germany, Canada, France, Poland, United States, and Belgium. Some of them

are works by Greek artists, which will be presented at theatres abroad as co-productions, following their Athens premiere.

After a cultural dry spell that lasted for almost a year and a half, both our responsibility and appetite are huge – it is high time this dialogue opened again.

In the summer of 2020, the Festival managed to realise only a *Fragment* of its originally scheduled programme. Utilising our experience and knowledge, we are now optimistic that this summer we will be able to realise our artistic programme to the greatest extent possible, in a manner that will, first and foremost, ensure the safety of audiences, artists, and Festival employees.

Far from being just an obstacle for the Festival, the pandemic has also given us the opportunity to become more creative. As such, we decided, for the first time in our history, to expand our activities during the winter. Planning new research initiatives, providing online streaming of filmed performances and concerts, and even launching original digital works such as Radio Plays, the Festival offered top-quality works of art, while also actively supporting artists in what has been a very difficult period of forced inactivity for them.

Moreover, through a public tender, we have designed the Festival's new brand identity after almost 25 years, ushering in a new era for our visual communication. Hopefully, this new brand identity, conveying the institution's various new goals and its historical continuity in a daring and flexible manner, will keep company to the Festival for many years to come.

### *Themes*

Our artistic programme cannot be pigeonholed into strictly defined themes and theoretical frameworks. That being said, several of our productions are, in fact, built around certain recurring themes:

## GENDER IDENTITIES

Many Greek and international productions touch upon various gender issues. With the #metoo movement and the heated debate on gender equality being extremely timely right now, the Festival, an institution largely comprised of women, could not be absent from this significant ongoing discussion.

## CONTEMPORARY ANCIENTS

This thematic section will focus on new dramaturgical approaches of ancient Greek drama, featuring works presented in Athens, the Ancient Theatre of Epidauros, and the Little Theatre of Ancient Epidauros, as well as the interdisciplinary research programme Parodos.

## SURPRISING ENCOUNTERS

Pushing the boundaries of arts and aesthetic trends is another major goal of the Festival. Our programme includes startlingly original and unexpected crossovers and collaborations, in the form of concerts, hybrid performances, and installations.

## 1821 BICENTENNIAL

It would be impossible to ignore this year's significant Bicentennial of the Greek War of Independence. As part of our tribute to the 1821 Bicentennial, we have commissioned Theatre and Dance Artists to create original works reflecting on the 1821 legacy in a subversive manner, exploring different aspects of this historic anniversary.

The programme also includes the Layers of Street dance thematic cycle, dedicated to hip-hop culture, and Chronotopia, two days of electronic music held in collaboration with Berlin's CTM Festival and Goethe-Institut. *Theatre Halls/ PEIRAIOS 260*

At Peiraios 260, we will present daring works by artists

of the Greek and world scene. Theatre, Dance, Performance, Music, Opera, and Visual Arts jointly comprise a very rich, enticing programme, contemplating both contemporary and timeless issues in an unconventional manner. Last summer, Peiraios 260 had to remain closed. As a result, a large part of our programme could not be realised. However, it has been rescheduled for this year, alongside new Greek and international productions.

With that in mind, we have converted the roofs of Halls D and E into open, retractable roofs, to ensure that performances can be watched with safety. That said, we have also come up with a few alternatives. We have also decided to extend the Peiraios 260 programme until October, in order to fit all our in-progress productions into this year's schedule. With that in mind, in June and July, we will watch mostly Greek productions, whereas in the autumn we will have the opportunity to watch primarily international productions. After all, Peiraios 260 is home to over half of our shows.

A few special musical and theatrical productions will also be held at venues outside the official Festival ones, at non-theatrical venues, each of which is noted for its distinctive vibe.

## ODEON OF HERODES ATTICUS

This year, the musical scope of the Odeon of Herodes Atticus will be expanded, featuring major artists of the Greek and world scene. The pandemic has had a profound effect on the world tours of several internationally acclaimed artists. Consequently, our original programming is constantly changing.

Nevertheless, we have enriched our programme with new themes and tributes, aiming to make each concert a unique event, forming part of a high-quality musical tapestry.

## ANCIENT THEATRE OF EPIDAUROS

The Ancient Theatre of Epidaurus will feature one of the richest programmes in the history of the Athens Epidaurus Festival, with ten premieres.

These performances will take place on Fridays, Saturdays, and Sundays, from June to early September. You will have the opportunity to enjoy shows both by veteran directors, who have already presented their work in Epidaurus, and by four directors making their Epidaurus debut this year.

In September, we are pleased to present the world premiere of an international co-production of ours: Thomas Ostermeier and his company, Schaubühne, return to Greece, delving into Ancient Drama for the very first time with a new play by Maja Zade that brings Oedipus' myth to the present.

## LITTLE THEATRE OF ANCIENT EPIDAUROS

Our Little Theatre of Ancient Epidaurus programme has many surprises in store for you. The programme is extended from July to late August.

The residency Parodos kicks off the programme, scheduled to take place during the first three weeks of June. Artists from a wide range of arts are given the opportunity to conduct research on the dramaturgy of Ancient Drama under ideal conditions and in situ. At the same time, we are launching a new thematic cycle entitled Contemporary Ancients.

I am particularly excited about an initiative that lies at the heart of the Little Theatre programme: we have commissioned contemporary Greek writers to author new plays, inspired by Ancient Drama, to be performed specifically at the Little Theatre.

Four writers of completely different styles, two men and two women, have each written a contemporary play that is in dialogue with an Ancient Tragedy.

With our sights set on the future, these plays will be published, as part of a bilingual (Greek and English) theatre book series, newly launched in collaboration with Nefeli Publishing, marking the Festival's dynamic entrance into the world of publishing.

The programme also includes two fascinating concerts, a dance/performance piece, and a new visual work that will be exhibited at the Little Theatre in the second half of August. To sum up, the Little Theatre of Ancient Epidaurus, alongside the performances at the Ancient Theatre of Epidaurus, will offer audiences a dazzling array of exciting Festival events on a weekly basis throughout the entire summer!

My heartfelt thanks go to the Artistic Advisors, the Administration, and all my Festival colleagues. They all contributed to the realisation of this year's programme, diligently and passionately.

We look forward to seeing you!

Katerina Evangelatos  
*Artistic Director*  
*Athens Epidaurus Festival*

## PEIRAIOS 260

### PRODROMOSTSINIKORIS

*(Somewhere) Beyond  
the Cherry Trees*  
→ 18

### KADER ATTOU

*The Roots - Transmission*  
→ 20

### IMA – ANDI XHUMA

*Oikodomi (Construction Site)*  
→ 22

### MARIA KOLIOPOULOU

PROXIMA DANCE  
COMPANY  
*Clear Midnight*  
→ 24

### ki omOs kineitai

9.25  
→ 26

### DANAE & DIONYSIOS

*Free at Last: Rerooted*  
→ 28

### KOEN AUGUSTIJNEN & ROSALBA TORRES GUERRERO / SIAMESE CIE

*Lamenta*  
→ 30

### TASSOS VRETTOS

*The Feel. Backstage*  
→ 32

### CONSTANTINOS HADJIS

GIORGOS KOUMENDAKIS  
SOPHIA HILL  
*Clytemnestra, Chamber Music  
for One Instrument*  
→ 36

### DYPTIK

*D-Construction*  
→ 38

### ATHENS EPIDAUROS FESTIVAL URBAN DANCE CONTEST

→ 40

### ALEXANDRA WAIERSTALL

*ANNNÄ³. The Worlds of Infinite Shifts*  
→ 42

### SIMOS KAKALAS

*Ajax*  
→ 44

### SOFIA MAVRAGANI

*MAUØ*  
→ 46

### PANTELIS FLATSOUSIS

*National Fashion Show*  
→ 48

### IRIS KARAYAN

*A dance as a dance*  
→ 50

### EVA GEORGITSOPOULOU

*Groove*  
→ 54

### ELEFTHERIOS VENIADIS

SOFIA SIMITZIS  
VENTUS ENSEMBLE  
*The Soccer Opera*  
→ 56

### LENIO KAKLEA

*Age of Crime*  
→ 58

### ATONAL THEATRE COMPANY

SOFIA MARATHAKI  
*The Forest*  
→ 60

### KATERINA GIANNOPOULOU

*In a Year With 13 Moons*  
→ 62

### YIANNIS PAPADOPOULOS

*Fourth Stream Music*  
→ 64

### EKTORAS LYGIZOS

*The School for Wives*  
→ 66

### SUM – LATINITAS NOSTRA

*Danke*  
→ 68

### CYPRUS THEATRE ORGANISATION

MARINA VRONDI  
*Esme*  
→ 72

### ANESTIS AZAS

*The Republic of Baklava*  
→ 74

### RUGILĖ BARZDŽIUKAITĖ

VAIVA GRAINYTĖ – LINA LAPELYTĖ  
*Sun & Sea*  
→ 76

### TR WARSZAWA

KORNĖL MUNDRUCZÓ  
*Pieces of a Woman*  
→ 78

### MARIANNA KAVALLIERATOS

*Ancient Future Solo*  
→ 80

### FLORENTINA HOLZINGER

*TANZ*  
→ 82

### MARTIN ZIMMERMANN

*Eins Zwei Drei*  
→ 84

### NOWY TEATR

KRZYSZTOF WARLIKOWSKI  
*Odyssey. A Story for Hollywood*  
→ 86

### LA VERONAL – MARCOS MORAU

*Pasionaria*  
→ 90

### INFRAROUGE – MARIE BRASSARD

*Violence*  
→ 92

### SERGE AIMÉ COULIBALY

*Wakatt*  
→ 94

### CHRONOTOPIA

*Two days of electronic  
and experimental music*  
→ 96

### TEATRO LA RE-SENTIDA

MARCO LAYERA  
*Paisajes para no colorear  
Non-Colouring Landscapes*  
→ 98

### SCHAUBÜHNE

THOMAS OSTERMEIER  
*History of Violence*  
→ 100

### L-E-V

SHARON EYAL – GAI BEHAR  
*Chapter 3:  
The Brutal Journey of the Heart*  
→ 102

### HILDUR GUÐNADÓTTIR

with CHRIS WATSON & SAM SLATER  
*Chernobyl Live*  
→ 104

EXTRA VENUES

ANASTASIOS MISYRLIS  
FOTIS SIOTAS  
*The River That Longed to Flow Backwards*  
→ 110

VANGELIS THEODOROPOULOS  
*The Story of a Seagull and  
the Cat Who Taught Her to Fly*  
→ 112

CHRISTINA MAXOURI  
DIMITRIS CHALLOTIS  
*Sotiria's Songs*  
→ 114

DIMITRIS TILIAKOS  
EX SILENTIO  
*Incanto*  
→ 116

ODEON  
OF HERODES ATTICUS

ZUBIN MEHTA  
PINCHAS ZUKERMAN  
ORCHESTRA DEL MAGGIO  
MUSICALE FIORENTINO  
*Megaron Gala*  
→ 122

ANOUAR BRAHEM QUARTET  
→ 124

ATHENS PHILHARMONIA ORCHESTRA  
BYRON FIDETZIS  
*36 Greek Dances for Orchestra*  
→ 126

ERT NATIONAL SYMPHONY  
ORCHESTRA – GEORGE PETROU  
*Fête de la musique*  
→ 128

ATHENS STATE ORCHESTRA  
LUKAS KARYTINOS – DANIIL TRIFONOV  
*Works by Koumendakis,  
Rachmaninoff, Shostakovich*  
→ 130

ELEFThERIA ARVANITAKI  
ARMONIA ATENEA – THE FRIENDS  
OF MUSIC ORCHESTRA  
*Two Milestones*  
→ 132

MONTEVERDI CHOIR  
ENGLISH BAROQUE SOLOISTS  
JOHN ELIOT GARDINER  
*St John Passion*  
→ 134

JAN GARBAREK GROUP  
featuring  
TRILOK GURTU  
→ 136

EL SISTEMA GREECE  
BLEND MISHKIN  
*World A Music*  
→ 138

MAX COOPER  
→ 142

WOODKID  
→ 144

EDO LILIPOUPOLI  
(LILIPOUPOLI HERE)  
*The Songs*  
→ 146

PAVLOS PAVLIDIS  
THE BOY  
→ 148

LENA PLATONOS  
NALYSSA GREEN  
→ 150

ÓLAFUR ARNALDS  
→ 152

GREEK NATIONAL OPERA  
*Manos Hadjidakis  
Dance With My Own Shadow*  
→ 154

BRIAN ENO & ROGER ENO  
*Live at the Acropolis*  
→ 156

ANCIENT THEATRE  
OF EPIDAUROS

NATIONAL THEATRE OF GREECE  
KONSTANTINOS RIGOS  
*The Knights*  
→ 162

YORGOS NANOURIS  
*Iphigenia in Tauris*  
→ 164

ARGYRO CHIOTI  
*The Frogs*  
→ 166

YANNIS KAKLEAS  
*Orestes*  
→ 168

MICHAEL MARMARINOS  
*TRACKERS*  
→ 170

NATIONAL THEATRE OF GREECE  
YANNIS MOSCHOS  
*Phoenissae*  
→ 172

NATIONAL THEATRE  
OF NORTHERN GREECE  
VASSILIS PAPA VASSILIOU  
*Helen*  
→ 174

ARS AETERNA ART COMPANY  
MUNICIPAL AND REGIONAL  
THEATRE OF IOANNINA  
NIKAITI KONTOURI  
*The Bacchae*  
→ 176

POREIA THEATRE – MUNICIPAL  
AND REGIONAL THEATRE OF CRETE  
ARIS BINIARIS  
*Prometheus Bound*  
→ 178

SCHAUBÜHNE  
THOMAS OSTERMEIER  
*ödipus*  
→ 180

LITTLE THEATRE  
OF ANCIENT EPIDAUROS

PETROS KLAMPANIS  
*Tora Collective*  
→ 188

KEYVAN CHEMIRANI  
& THE RHYTHM ALCHEMY  
featuring  
SOKRATIS SINOPOULOS  
→ 190

ELENI SKOTI  
*The House With the Snakes*  
by Vangelis Hatziyannidis  
→ 194

YANNOS PERLENGAS  
*milk, blood*  
by Alexandra K\*  
→ 196

GIORGOS SKEVAS  
*Carnage*  
by Yannis Mavritsakis  
→ 198

SFORARIS THEATRE COMPANY  
YANNIS KALAVRIANOS  
*Phaedra on Fire*  
by Amanda Michalopoulou  
→ 200

EURIPIDES LASKARIDIS  
OSMOSIS  
*Euripides by Euripides*  
→ 202

AEMILIA PAPAPHILIPPOU  
*SACRED TALES / COVID-19*  
→ 204

**Greek and English surtitles in all international theatre productions.  
English surtitles in all Greek-language productions,  
and Greek surtitles on opening night.**

**This year, Halls D and E will come complete with retractable roofs,  
for safety reasons.**

Πειραιώς  
Peiraios  
260







© PARIS TAVITIAN

KADER ATTOU  
The Roots – Transmission  
p. 20



PRODROMOS TSINIKORIS  
(Somewhere) Beyond the Cherry Trees  
p. 18



© CHRISTINA GEORGIOUDOU

ki omOs kineitai  
9.25  
p. 26

DANAE & DIONYSIOS  
Free at Last: Rerooted  
p. 28



© BARLAS STATHI



© ANDI XHUMA

IMA – ANDI XHUMA  
Oikodomi (Construction Site)  
p. 22



© JEAN LOUIS FERNANDEZ

KOEN AUGUSTIJNEN & ROSALBA  
TORRES GUERRERO / SIAMESE CIE  
Lamenta  
p. 30



© MOHAMMAD ALI DEEB

MARIA KOLIOPOULOU  
PROXIMA DANCE COMPANY  
Clear Midnight  
p. 24



© TASSOS VRETTOS

TASSOS VRETTOS  
The Feel. Backstage  
p. 32

How do Chekhov's characters cope with the trauma of loss? How can they go on with their lives after they are displaced from their ancestral home? What kind of fresh start are they looking forward to? If *The Cherry Orchard* anticipated the Russian revolution(s), what are the alternatives entertained by the play's characters on the day after, especially today, when the cornerstones of private, social, and economic life have been rocked to their foundations?

Drawing on his experience with documentary theatre, Prodromos Tsinikoris is inspired by the classic play in an attempt to imagine a sequel set in the present.

## PRODROMOS TSINIKORIS (Somewhere) Beyond the Cherry Trees

A post-documentary performance  
based on Anton Chekhov's *The Cherry Orchard*

**Concept – Directing**  
Prodromos Tsinikoris  
**Text**  
Ioanna Valsamidou  
Prodromos Tsinikoris  
in dialogue with the group  
**Collaborating director**  
Korina Vasileiadou

**Dramaturgy**  
Martin Valdés-Stauber  
Ioanna Valsamidou  
**Set and costume design**  
Eleni Stroulia  
**Lighting design**  
Eliza Alexandropoulou  
**Music**  
Panagiotis Manouilidis  
**Video**  
Dimitris Zachos  
**Set and costume design collaborator**  
Zaira Falirea  
**Artwork – Promotional material**  
Michalis Valasoglou  
**Executive producer**  
Kostis Panagiotopoulos

**Cast**  
Maria Panourgia  
Nancy Sideri  
Kalliopi Simou  
Prodromos Tsinikoris  
Giorgos Valais  
Giorgos Vourdamis

**Co-production**  
Maillon, Théâtre de Strasbourg – Scène européenne

Research for *(Somewhere) Beyond the Cherry Trees* was powered by Onassis AiR, the international residency programme of the Onassis Foundation

**ONASSIS  
AiR**

Communication partner



## GREECE – FRANCE



TICKETS – VIP 15€/ ZONE A 10€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 8€/ PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

DANCE

LAYERS OF STREET

PREMIERE

4 & 5 JUN 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL D

Far from being just an artistic style, hip hop is also a cross-genre movement. Famed choreographer Kader Attou was the first dance professional with a background in hip hop that was appointed director of Centre Chorégraphique National de La Rochelle. His work *The Roots* vividly brings to life the artist's long personal history with hip hop – a history comprised of childhood memories, dance experimentations, and cultural exchanges. In the Greek version of the performance, set to premiere at the Athens Epidaurus Festival, Attou will work with Greek professional street dancers, giving us the opportunity to come in contact with this fascinating scene. The performance was first presented in France by Attou's Accorap dance company and was enthusiastically received by the Kalamata International Dance Festival audience in 2019.

## KADER ATTOU The Roots – Transmission

FRANCE – GREECE

TICKETS – VIP 20€/ ZONE A 15€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 12€/  
ZONE B 10€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 8€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€



Artistic direction  
Concept – Choreography  
Kader Attou  
Assisted by  
Babacar Cissé  
Original sound design  
Régis Baillet – Diaphane  
alongside additional music  
Lighting design  
Fabrice Crouzet  
Costume design  
Nadia Genez  
Set design  
Olivier Borne

### Performers

Rania Ainiti, Angelos Apostolidis  
Katerina Chaida, Charis Chatziandreou  
Spyros Christakis, Irini Damianidou  
Klodison Doci, Giannis Ikonomidis  
Manto Nosti, Aidi Ormeni  
Antonia Pitoulidou  
Nina-Noutsia Poulouzasvili  
Alexandros Stavropoulos  
Nadia Tomazenko, Cheer Yang

### Co-organised by

Compagnie DK-BEL

### Co-production

Centre Chorégraphique National de  
La Rochelle / Poitou-Charentes  
La Coursive  
Scène nationale de La Rochelle  
MA Scène Nationale – Pays de  
Montbéliard

### Supported by

Châteauvallon – Centre National de  
Création et de Diffusion culturelles,  
as part of a residency programme.

### Communication partner



# DANCE

LAYERS OF STREET

# PREMIERE

4 & 5, 7 & 8, 10 & 11,  
15 & 16, 24 & 25 JUN  
20:15

PEIRAIOS 260  
PLATEA

The universe of *Oikodomi* (*Construction Site*) encompasses concepts and symbols derived from two very different yet parallel worlds: rebetiko and hip-hop culture. Combining aspects of rebetiko music and history with kinesiology and hip-hop technique, this performance aims to create a space where music, rhythm, and narratives merge together, jointly composing a uniform language of communication. A language that can be easily understood by everybody everywhere: this is the goal.

Through the performance of four dancers and two musicians, *Oikodomi* (*Construction Site*) addresses human relationships and power relations, communication and isolation, life and death.

IMA – ANDI XHUMA

Oikodomi (Construction Site)

Choreography  
Andi Xhuma  
Costume design  
Danae Papaioannou  
Musical consultant  
Percussion coordinator  
Natasha Martin

Performers  
Dimitris Karageorgos  
Periklis Petrakis  
Giorgos Tsagliotis  
Petros Nikolidis  
Musicians  
George Nikolopoulos  
Athinodoros Karkafiris

FREE ADMISSION, WITH COMPLIMENTARY TICKET

DANCE

PREMIERE

7&9 JUN 21:00  
8 JUN 21:00 & 23:00

PEIRAIOS 260  
HALL E

Midnight in a bar, with performers in the role of patrons, taking over the stage and leading us to a place where the ecstatic body rules supreme, beyond conventions and obstacles. Nine dancers, with or without physical disabilities and visual impairment, create a piece verging on 'dance epidemic'.

How are communities built? What is the use of scapegoats and the role of ritual violence? These questions inform the choreographic research, drawing both on the element of surprise and the optimism suggested by immediate experience and being present in the moment.

Audio description for persons with visual impairment on June 8th, at 21:00.

MARIA KOLIOPOULOU  
PROXIMA DANCE COMPANY  
Clear Midnight

Concept

Vangelis Artemis  
Yiannis Isidorou  
Maria Koliopoulou  
Choreography  
Maria Koliopoulou  
Dramaturgy consultant  
Betina Panagiotara  
Vocal coaching – Vocal dramaturgy  
Anna Pagalou  
Assistant to the choreographer  
Evgenia Sigalou  
Visual installation  
Vangelis Artemis  
Yiannis Isidorou  
Sound and visual design  
Yiannis Isidorou  
Lighting design  
Thomas Oikonomakos  
Costume design  
Marios Rammos  
Artistic collaboration  
Mariza Vinieratou  
Set construction  
Thodoris Artemis

Performers

Anna Apergi  
Katerina Avramopoulou  
Konstantina Barkouli  
Lia Chamilothoni  
Vivi Christodouloupoulou  
Katerina Gevetzi  
Loukiani Papadaki  
Dimitra Papathanasiou  
Smaragda Vagia

Production manager

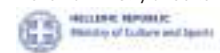
Cultopia

Co-production

Athens Epidaurus Festival

Funded by the

Hellenic Ministry of Culture & Sports



Supported by

Onassis Cultural Centre

TICKETS – VIP 20€/ ZONE A 15€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 12€/ PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

DANCE

PREMIERE

10 & 11 JUN 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL D

The popular dance company ki omOs kineitai, noted for their combination of acrobatics, contemporary dance, circus and theatre, make their second appearance at the Athens Epidauros Festival, premiering their newest work. A number of dancers share a revelatory, transformative journey, to the sounds of three musicians performing live on stage, creating a dance allegory about the passage of time.

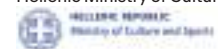
## ki omOs kineitai 9.25

Choreographed and created by  
Christina Sougioultzi  
Camilo Bentancor  
Hermes Malkotsis  
Original music  
Kleon Antoniou and the company  
Set design and construction  
Stavros Manesis  
Costume design  
Fani Mouzaki and the company  
Lighting design – Video  
Maria Athanasopoulou  
Assistant to the choreographers  
Ioanna Paraskevopoulou

Performers  
Nontas Damopoulos  
Antigoni Linardou  
Nikos Manesis  
Christina Sougioultzi  
Also featuring  
Camilo Bentancor  
Dimitris Kapouranis  
Musicians on stage  
Kleon Antoniou  
Peter Jacques  
Giorgos Amentas

Production manager  
Delta Pi

Funded by the  
Hellenic Ministry of Culture & Sports



Co-financed by Greece  
and the European Union



TICKETS – VIP 20€/ ZONE A 15€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 12€/  
ZONE B 10€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 8€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

Mystical imagery; dark atmosphere; Greek tradition deconstructed and linked with the present. An original choreography inspired by the legendary Dance of Zalongo. Danae & Dionysios carry the emotionally charged 'last dance' onto the stage, conveying the movement towards the brink of the abyss. Bodies turn into earth, nourishing in turn what once nourished them. From the ground to the sky; from the roots to the blooming flowers; from the end to the beginning; from the beginning to the end: the endless cycle of life, death, and rebirth.

*Free at Last: Rerooted* is a performance about tradition being passed down from generation to generation, featuring a soaring score by Constantine Skourlis and choreography inspired by traditional dances; a performance that vividly brings to life the natural world and its creatures.

## DANAE & DIONYSIOS

### Free at Last: Rerooted

#### Performers

Ioulia Zacharakí, Dafni Antoniadou  
Iriní Daskalaki, Natalia Baka  
Emmanouela Pechynaki, Danae Dimitriadi

Konstantinos Chínis

*cello*

Maira Milolidaki, Labros Filippou

*vocals*

#### Production manager

Delta Pi

*Free at Last* premiered in June 2019, produced by Theater Rotterdam, with the support of Stichting Droom en Daad, RIDCC and Big Story Productions. The *Free at Last: Rerooted* version will be presented for the first time at the Athens Epidaurus Festival 2021.

Co-financed by Greece  
and the European Union



Choreography  
Danae & Dionysios  
Musical composition  
Constantine Skourlis  
Lighting design  
Jorg Schellekens  
Lighting adjustment  
Lampros Papoulias  
Costume design  
Danae Grimopoulou  
Loom weaving  
Loomigans

TICKETS – VIP 15€/ ZONE A 10€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 8€/ PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

DANCE

PREMIERE

15 &amp; 16 JUN 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL DINTERNATIONAL  
CO-PRODUCTIONKOEN AUGUSTIJNEN & ROSALBA TORRES  
GUERRERO / SIAMESE CIE  
Lamenta

Concept – Choreography  
Koen Augustijnen  
Rosalba Torres Guerrero

Dancers  
Lamprini Gkolia  
Christiana Kosiari  
Konstantinos Chairitis  
Petrina Giannakou  
Dafni Stathatou  
Athina Kyrousi  
Taxiarchis Vasilakos  
Alexandros Stavropoulos  
Spyridon 'Stak' Christakis

Musicians  
Magic Malik *flute, vocals*  
Nikos Filippidis *clarinet*  
Kleon Antoniou *electric guitar, vocals*  
Solis Barkis *percussion*  
Dimitris Brendas *clarinet, kaval*  
Xanthoula Dakovanou *vocals*  
Lefkothea Filippidi *vocals*  
Kostas Filippidis *lute*  
Stefanos Filos *violin*  
Avgerini Gatsi *vocals*  
Panagiotis Katsikiotis *drums*  
Dimitris Katsoulis *violin*  
Ourania Lampropoulou *santouri*  
Antonis Maratos *electric bass, double bass*  
Alexandros Rizopoulos *percussion, vocals*  
Thanassis Tzinas *vocals*

Lament: the ritual of grief; the healing properties of music and singing; the participation, not just of the mind but also of the body, in the grieving process. In an era when mourning rituals have no place in Western societies, the famous Belgian choreographic duo Siamese Cie (Koen Augustijnen and Rosalba Torres Guerrero), fascinated by this old Greek tradition, transfer the traditional *moiroloi* (lament) of Epirus into the area of contemporary dance, following thorough research.

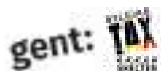
Nine Greek dancers with a background in traditional dance, alongside Greek and international musicians, join forces with Siamese Cie, inviting us to reconcile ourselves with loss through the power of music and dance.

Musical artistic direction  
Xanthoula Dakovanou  
Soundscape  
Sam Serruys  
Dramaturgy  
Georgina Kakoudaki  
Guy Cools  
Costume design  
Peggy Housset  
Lighting design  
Begoña Garcia Navas  
Light – Sound  
Michel Delvigne  
Mixing  
Giorgos Dakovanos,  
except (10) mixed  
by Yannis Tavoularis  
Mastering  
Yannis Christodoulatos /  
Sweetspot Studios (Athens)  
Recordings and mixing  
DGP Studio (Oestende) / Sam Serruys  
Musical production  
MOUSA, Athens (GR)  
Distribution  
ART HAPPENS – Sarah De Ganck

Production  
and tour management  
Nicole Petit  
General management  
Herwig Onghena  
Production  
Siamese Cie – Koen Augustijnen  
& Rosalba Torres Guerrero  
Co-production  
Athens Epidauros Festival  
Duncan Dance Research Center Athens  
Festival d'Avignon, La Comédie de  
Clermont-Ferrand scène nationale  
Les Théâtres de la Ville de Luxembourg  
La Villette – Paris, Charleroi Danse  
Arsenal – Cité musicale – Metz Le  
Manège – Scène Nationale  
Maubeuge, Théâtre Paul Eluard  
(TPE) Bezons – scène conventionnée  
d'intérêt national/art et création –  
danse Le Maillon Strasbourg, PÔLE-  
SUD – Centre de Développement  
Chorégraphique, National Strasbourg,  
Ruhrfestspiele Recklinghausen, Mars –  
Mons Arts de la Scène  
Siamese Cie is supported by  
the City of Ghent, the Belgian Tax Shelter,  
and the DRAC Auvergne-Rhône Alpes.

## BELGIUM – GREECE

TICKETS – VIP 30€/ ZONE A 20€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 16€/  
ZONE B 15€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 12€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ ART SCHOOL STUDENTS 5€





# MULTIMEDIA INSTALLATION PHOTOGRAPHY

## TASSOS VRETTOS The Feel. Backstage

FREE ADMISSION

15 JUN – 31 JUL

PEIRAIOS 260  
HALL A

An adults-only installation by well-known Greek photographer Tassos Vrettos that captures the experience of the underground clubbing scene in Athens from 2005 onwards. This body of work, created through the collaboration of the people involved, carries us to the largely unseen part of the lives of Greek and international clubbing performance artists, of the BDSM local scene and LGBTQI+-related performances.

The multimedia presentation of *The Feel. Backstage*, one of Vrettos' most original research projects, will be held at Hall A of Peiraios 260 and constitutes the starting point of a broader presentation of the photographer's work, across different spaces and times within 2021 and 2022, organised with the support of NEON Organization for Culture and Development, in collaboration with Onassis Foundation for the publication of a bilingual, extensive book.

Suitable for audiences 18+

### Curators

Nadja Argyropoulou

Yorgos Tzirtzilakis

### Production

& space design assistant

Sofia Tektonidou

### Audiovisual applications

Makis Faros

Antonis Gatzougiannis

Michalis Antonopoulos

### Lighting design

Nikos Vlasopoulos

### Soundscape

Dimitris Kalamaras

With the support of  
NEON Organization  
for Culture and  
Development

Supporting Creativity

NEON

The design, production,  
and release of an extensive  
bilingual edition on  
Tassos Vrettos' work is  
exclusively sponsored by  
the Onassis Foundation

ONASSIS  
FOUNDATION



© DYPTIK

CONSTANTINOS HADJIS  
GIORGOS KOUMENDAKIS  
SOPHIA HILL  
Clytemnestra, Chamber Music  
for One Instrument  
p. 36



DYPTIK  
D-Construction  
p. 38



© JOERG LETZ

© PINELOPI GERASIMO

ATHENS EPIDAUROS FESTIVAL  
URBAN DANCE CONTEST  
p. 40



ALEXANDRA WAIERSTALL  
ANNNA<sup>3</sup>  
The Worlds of Infinite Shifts  
p. 42

SIMOS KAKALAS  
Ajax  
p. 44



© C. GEORGIA DOU

© KAROL JAREK

SOFIA MAVRAGANI  
MAUΘ  
p. 46



PANTELIS FLATSOUSIS  
National Fashion Show  
p. 48



© ELISAVET MORAKI

© ERININTOLKA

IRIS KARAYAN  
A dance as a dance  
p. 50



The history of humanity as an endless war narrative, a poignant portrait of our world, drawing on the choral parts of *Agamemnon* and Clytemnestra's monologues. Sophia Hill serves as the sole performer, centre stage, in dialogue with Giorgos Koumendakis' new musical work. A minimalist approach and the language of tragedy to the sounds of yaylı tanbur (performed by Evgenios Voulgaris) and piano (played by director Constantinos Hadjis) unfold in a landscape made up of riveting photos by award-winning activist photographer Sebastião Salgado.

CONSTANTINOS HADJIS  
GIORGOS KOUMENDAKIS  
SOPHIA HILL  
Clytemnestra, Chamber Music  
for One Instrument

Based on Aeschylus' *Agamemnon*

Directed and adapted by  
Constantinos Hadjis  
Music  
Giorgos Koumendakis  
Costume design  
Loukia  
Scenic installation  
Sophia Hill  
Constantinos Hadjis  
Research  
Stella Papakonstantinou  
Assistants to the director  
Marilia Mitrousi  
Chrysianna Karameri  
Video - Photos  
Pantelis Makkas

Performed by  
Sophia Hill  
Musicians  
Evgenios Voulgaris  
yaylı tanbur  
Constantinos Hadjis  
piano

"The Song of Hedda Gabler" was  
composed by G. Koumendakis,  
with lyrics by the composer  
and Yannis Houvardas.

Production manager  
Konstantina Angeletou  
Production assistants  
Giorgos Geranakis  
Irina Drosou

TICKETS – VIP 15€/ ZONE A 10€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 8€/ PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

# DANCE

LAYERS OF STREET

## DYPTIK D-Construction

# FRANCE

FREE ADMISSION, WITH COMPLIMENTARY TICKET

# GREEK DEBUT

19 & 20 JUN 20:15

# PEIRAIOS 260 PLATEA

A huge, cage-like, metal scaffolding, at once protecting and restricting dancers, will be set up at the Peiraios 260 Platea. Six French dancers with a background in street dance will employ the style of hip hop and break dance, to the sounds of Arabic music with a modern twist, as a way of expressing rebelliousness, rage and pain, escape and the need for freedom, all of which are especially relevant right now due to the pandemic lockdown we have experienced.

Artistic direction  
Souhail Marchiche  
Mehdi Meghari  
Choreography  
Mehdi Meghari  
Sound designer  
Patrick De Oliveira  
Lighting engineer  
Richard Gratas  
Set design  
Bertrand Nodet

Performers  
Evan Greenaway  
Katia Lharaig  
Hakim Abdou Mlanao  
Karym Zoubert  
Oscar Lassus  
Silvia Addiego Mobilio

Co-production  
Compagnie Dyptik  
CNAR l'Abattoir / Chalon-sur-Saône  
Quelques p'Arts – Centre National des  
Arts de la Rue – Scène Rhône-Alpes  
/ Boulieu-lès-Annonay  
Groupe des 20 – Auvergne-Rhône-  
Alpes, Centre culturel de La Ricamarie  
Le Tobbogan – Scène conventionnée/  
Plateau pour la danse – Décines  
Partners  
Conseil Départemental de la Loire  
Ville de St Etienne  
ADAMI  
SPEDIDAM  
Théâtre de Tardy (Saint-Etienne)  
École nationale du cirque de Shems'y  
(Rabat, Maroc)  
The Cities of Chambon-Feugerolles  
l'Horme, St Chamond, St Hilaire de Riez.  
The Compagnie Dyptik is subsidised  
by the DRAC and Région Rhône-Alpes-  
Auvergne and the City of Saint-Étienne.

With the support of Teatroskop,  
a programme initiated by the French  
Ministry of Europe and Foreign Affairs,  
the French Ministry of Culture, and  
Institut français Paris



Communication partner



# DANCE

LAYERS OF STREET

19 & 20 JUN  
22:00 – 24:00

PEIRAIOS 260  
HALL E

For the first time in its history, the Athens Epidaurus Festival includes a break dance and hip-hop battle in its official programme. Battles have been an integral part of breakdance and hip-hop culture in the United States since the late 1970s. They were often a way for ghetto gangs to settle their differences. The battles culture was introduced in Greece during the 1990s.

The battles of the Athens Epidaurus Festival Urban Dance Contest will be split into two categories, featuring acclaimed dancers from all over Greece and established judges from Greece and abroad. On the first day, the category is Break 1vs1, in which only individual breakdancers (B-boys & B-girls) are qualified to participate. On the second day, the category is Hip Hop (All Style) 1vs1, in which individual dancers from diverse hip-hop styles (hip hop, break, popping, locking) will compete against each other.

## ATHENS EPIDAUROS FESTIVAL URBAN DANCE CONTEST

19.6 Breakdance Battle

20.6 All Style Battle

TICKETS – VIP 15€/ ZONE A 10€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 8€/ PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

DANCE

GREEK DEBUT

19 & 20 JUN 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL D

The female body is transformed through an electrifying, emotional, and existential dance trio. Three exceptionally skilful dancers cross the space around them full of both uncertainty and courage, celebrating the freedom of physical expression. They appear and disappear, hold tight and let go. Born in Britain and raised in Cyprus, acclaimed choreographer Alexandra Waierstall reimagines female bodies as sites of reflection, connectedness, and resistance, in collaboration with famous composer and pianist Hauschka and French lighting designer Caty Olive.

## ALEXANDRA WAIERSTALL ANNNA<sup>3</sup>. The Worlds of Infinite Shifts

GERMANY

TICKETS – VIP 25€/ ZONE A 15€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 12€/  
ZONE B 10€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 8€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

Choreography – Concept  
Alexandra Waierstall  
Musical composition  
Volker Bertelmann / Hauschka  
Choreographic collaboration  
Harry Koushos  
Artistic collaboration  
Marianna Christofides  
Lighting design  
Caty Olive  
Technical manager  
Niko Moddenborg  
Costume and set design  
Alexandra Waierstall  
Horst Weierstall  
Costume collaboration  
Lucia Vonrhein

Performers  
Ioanna Paraskevopoulou  
Karolina Szymura  
Ying Yun Chen

Management  
Judith Jaeger  
Production  
Alexandra Waierstall  
Co-production  
Beethovenfest Bonn  
Bundeskunsthalle Bonn  
tanzhaus nrw  
Dancegate Lefkosia Zypern  
Support  
Ministerium für Kultur und Wissenschaft  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
Kulturamt der Landeshauptstadt  
Düsseldorf  
Kunststiftung NRW  
Supported by  
Discovery Artist 2017-2019 at Pavilion  
Dance South West (Bournemouth)

A defeated antihero plays backgammon. Sophocles' Ajax, an iconic personification of the frustrated male, is reimagined in an outdoors snack bar, the decadent reflection of a country stuck in the past, while everything else around it has collapsed. A stellar cast of performers jointly compose a chorus about a transforming world and its ever-changing values. A play dedicated to the prototypical outsider, the socially isolated Ajax, who is doomed to extinction and faced with madness.

## SIMOS KAKALAS

### Ajax

by Sophocles

Translated by  
Nikos A. Panagiotopoulos  
Directed by  
Simos Kakalas  
Set design  
Giannis Katranitsas  
Costume design  
Claire Bracewell  
Masks  
Martha Foka  
Lighting design  
Panagiotis Lampis  
Chorus coaching  
Konstantinos Ntellas  
Vocal coaching  
Konstantinos Thomaidis  
Assistant to the director  
Wichi

Cast (in alphabetical order)  
Anthi Efstratiadou  
Simos Kakalas  
Kimonas Kouris  
Konstantinos Moraitis  
Giorgos Papageorgiou  
Michalis Syriopoulos

Executive producers  
POLYPLANITY Productions /  
Yolanda Markopoulou – Vicky Strataki

TICKETS – REGULAR 10€/PERSONS WITH DISABILITIES 5€/UNEMPLOYED 5€

DANCE

PREMIERE

24 & 25 JUN 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL E

*If I shut my mouth I will burst if I shut my mouth I will burst if I shut my mouth I will burst.* Three performers, a trampoline, some microphones, a computer, shapes, colours, snoring sounds, voices, and fragrances are fused together in a choreographic race of sorts guided by the human mouth substituting the entire body.

Sofia Mavragani (Aerowaves Artist 2019) continues her research on the musicality of bodies, creating *MAUΘ*, built upon a paradoxical equation between sound and movement. At the intersection of dance, theatre, and music, the performance draws attention to the voice as an integral aspect of physical expression, with the movement of bodies as the equivalent aspect of a polyphonic composition.

## SOFIA MAVRAGANI MAUΘ

Performed and co-created by  
Pagona Boulbasakou  
Antigone Fryda  
Chara Kotsali

Production manager  
Fingersix/Athens  
Production  
Fingersix/Athens  
Athens Epidaurus Festival  
Supported by  
neimënster

Funded by  
the Hellenic Ministry of Culture & Sports



Choreographed and created by  
Sofia Mavragani  
Vocal material  
Vocal arrangement  
Martha Mavroidi  
Live processing of musical  
and vocal material  
Thanos Polymeneas-Liontiris  
Set and costume design  
Paris Mexis  
Dramaturgy  
FBDS



TICKETS – VIP 15€/ ZONE A 10€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 8€/ PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€



2121: In the not-so-distant future, where nation states no longer exist, a fashion show is held in commemoration of *fustanella*, the national garment of the onetime Greek nation state. The Evzone costume and Lord Byron's Souli garment, Adamantios Korais' tailcoat and King Otto's fustanella, Ioannis Kapodistrias' Frankish clothes and Queen Amalia's traditional attire take turns on the Peiraios 260 catwalk. On the occasion of the Greek War of Independence bicentennial, this performance employs a diverse cast to the sounds of live music and a festive mood, in an attempt to comment on the notions of identity and alterity, raising the following question: What type of communities could we invent nowadays, aiming at a more inclusive future?

Strobe lights are used in the performance.

## PANTELIS FLATSOUSIS National Fashion Show

TICKETS – VIP 15€/ ZONE A 10€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 8€/  
ZONE B 8€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 6,5€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

Directed and written by  
Pantelis Flatsousis  
Dramaturgy  
Panagiota Konstantinakou  
Set and costume design  
Konstantinos Zamanis  
Original composition  
Live performance  
Jan Van de Engel  
Video editing  
Marios Gampierakis  
Chrysoula Korovesi  
Lighting design  
Eliza Alexandropoulou  
Dramaturgy collaboration  
Katerina Konstantinakou  
Assistant to the director  
Panayota Papadimitriou

Cast  
Houssain Amiri  
Yilmaz Housmen  
George Kritharas  
Deborah Odong  
Fotini Papachristopoulou  
Themis Theocharoglou  
Enias Tsamatis

Production manager  
Kostis Panagiotopoulos  
Executive producer  
SPECTRUM

Thanks to  
Hermes Publications, Iris Publications,  
Kedros Publishers, Hestia Publishers,  
Ypsilon Books and Ioulita Iliopoulou,  
Ta Nea newspaper and Efi Falida,  
Avgi newspaper and Maria Repousi,  
Marina Vrelli-Zachou

DANCE

PREMIERE

28 – 30 JUN 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL E

How do we experience dancing as a practice of becoming? What happens to our senses when we dance and how are they transformed? Can the practice of dancing be connected to a need of redefining our existence and a desire for transcendence? These are some of the questions posed by choreographer Iris Karayan in her new production entitled *A dance as a dance*. Working with archival material that studies the movement vocabulary and dances of different cultures, Karayan explores the body, its pulses and breaths, creating a performance that focuses on dancing and liveness as a condition of being in the world.

IRIS KARAYAN  
*A dance as a dance*

Concept – Choreography

Iris Karayan

Performance

Video creation and editing

Ioanna Paraskevopoulou

Martha Pasakopoulou

Nefeli Asteriou

Maria Vourou

Music

Nikos Veliotis

Space design

Yorgos Maraziotis

Lighting design

Eliza Alexandropoulou

Artistic collaborator

Betina Panagiotara

Video supervisor

Olga Sfetsa

Production manager

ZITA dance company

Co-production

Athens Epidaurus Festival

Created with the support of

a Bogliasco Foundation Fellowship

and the J. F. Costopoulos Foundation



Funded by

the Hellenic Ministry of Culture & Sports



TICKETS – VIP 15€/ ZONE A 10€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 8€/ PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€



© IDANNA GEORGITSOPOULOU

EVA GEORGITSOPOULOU  
Groove  
p. 54

© DIONISSI SIDIROKASTRITIS



ELEFThERIOS VENIADIS  
SOFIA SIMITZIS  
VENTUS ENSEMBLE  
The Soccer Opera  
p. 56



© KAREN PAULINA BISMELL

LENIO KAKLEA  
Age of Crime  
p. 58



© ANDREA BONETTI

ATONAL THEATRE COMPANY  
SOFIA MARATHAKI  
The Forest  
p. 60

YIANNIS PAPADOPOULOS  
Fourth Stream Music  
p. 64

© NIKOS LILIOPOULOS



KATERINA GIANNOPOULOU  
In a Year With 13 Moons  
p. 62



EKTORAS LYGIZOS  
The School for Wives  
p. 66



© IDINIA KAPLANIDIS



SUM – LATINITAS NOSTRA  
Danke  
p. 68

© CLEO BOBOTT

DANCE

PREMIERE

3 & 4 JUL 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL E

*Groove*, the latest dance piece by up-and-coming choreographer Eva Georgitsopoulou is dedicated to the children of the 1990s. A “festive mess”, according to the artist, the performance focuses on the generation of people who turned eighteen in early 2010s bankrupt Greece and turned thirty in the age of COVID-19. A journey through the dashed dreams of the frustrated selfie generation, celebrating “the groove we haven’t been able to find yet”.

EVA GEORGITSOPOULOU  
Groove

TICKETS – VIP 15€/ ZONE A 10€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 8€/ PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

Choreography – Performance  
Eva Georgitsopoulou  
Musical composition  
Nefeli Lysimachou  
Lighting design  
Nikos Vlasopoulos  
Costume design  
Nefeli Perifanou

What if you watched a 3x3 soccer match where opera singers served as football players? Eleftherios Veniadis draws on his exciting childhood football memories for his new, highly original opera. Set pieces, penalty kicks, yellow cards, protests, goals: these are the ingredients of a startling libretto by Austrian writer Gerhild Steinbuch, directed into an opera by Sofia Simitzis. The performers/football players are joined on stage by the Ventus Ensemble and the Sonorae Youth Chorus of the Maria Callas Music School of Kalamata.

Strobe lights are used in the performance.

# ELEFThERIOS VENIADIS

## SOFIA SIMITZIS

### VENTUS ENSEMBLE

#### The Soccer Opera

Musical and stage composition by Eleftherios Veniadis  
Libretto by Gerhild Steinbuch

#### Musical composition – Concept

Live commentator

Eleftherios Veniadis

Directed by

Sofia Simitzis

Original text – Libretto – Dramaturgy

Gerhild Steinbuch

Translated by

Maria Manti

Conductor

Faidra Giannelou

Set and costume design

Thomas Goerge

Lighting design

Eliza Alexandropoulou

Video

Dionysis Sidirokastritis

Movement

Mikes Glykas

Konstantinos Papanikolaou

Accompaniment – Vocal coaching

Beata Pincetic

Christos Sakellaridis

Sound engineer

Panagiotis Paraskevaidis – AUX studio

Assistant to the director

Giorgos Koutlis

Assistant to the set

and costume designer

Gina Iliopoulou

#### Performers

Angeliki Zoe Karagkouni *soprano*

Ioannis Kalyvas *tenor*

Dionysis Tsantinis *baritone*

Irini Tzanetoulakou *contralto*

#### Dancer

Konstantinos Papanikolaou

#### Actor

Mikes Glykas

#### Ventus Ensemble

Dimitris Gkogas, Fanis Vernikos *trumpets*

Giannis Gounaris *French horn*

Spyros Vergis *trombone*

Menelaos Moraitis *tuba*

George Boukaouris *percussion*

#### Sonoare Youth Chorus

Vocal coaching – Conductor

Katerina Tsitsa

#### Co-production

Chios Music Festival

Executive producers

Chios Music Festival

Ioanna Valsamidou

Ifigenia Kondyli

Vicky Strataki

TICKETS – VIP 20€/ ZONE A 15€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 12€/  
ZONE B 10€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 8€/

PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€



Paris-based choreographer Lenio Kaklea has been commissioned by the Athens Epidaurus Festival to create *Age of Crime*, on the occasion of the Greek War of Independence bicentennial. The artist invites us to observe the official narratives that have shaped our national memory. The artist draws on vampire figures in order to comment on how customs and rituals build a kind of imaginary community. Based on first-person Ottoman narratives of the Greek War of Independence, she reveals how a nation seemingly cleansed from the influences of the Ottoman occupation is, in fact, fraught with tension.

## LENIO KAKLEA

### Age of Crime

Directing – Choreography  
Lenio Kaklea  
Music – Technical direction  
Éric Yvelin  
Lighting design  
Loren Palmer  
Costume design  
Olivier Mullin  
Assistant to the choreographer  
Dimitris Mytilineos  
Dramaturgical support  
Lou Forster  
Presentation text  
Tassos Koukoutas

Performers  
Maria Bregianni  
Venetsiana Kalampaliki  
Konstantinos Karvouniaris  
Georgios Kotsifakis  
Dimitris Mytilineos  
Maro Stavrinou  
Sania Strimpakou  
Joanna Toumpakari  
Yiannis Tsigkris

Production managers  
Goodheart productions (Greece)  
abd (France)  
Production  
Athens Epidaurus Festival

Communication partner



TICKETS – VIP 20€/ ZONE A 15€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 12€/ PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

What if humanity's 'peaceful' co-existence with nature turned out to be one of the utopias of the 21st century? With the harrowing images of the Amazon rainforest wildfires and Australia bushfires still fresh in mind, Sofia Marathaki delivers a performance that raises awareness of environmental issues, based on Annie Proulx's novel *Barkskins* (the author is perhaps most famous for her short story *Brokeback Mountain*). Fiction meets documentary theatre, with the dramaturgy encompassing audio-visual footage of interviews with scientists, foresters, and biologists, offering a comprehensive narrative about the history of forests.

# ATONAL THEATRE COMPANY

## SOFIA MARATHAKI

### The Forest

Conceived and directed by

Sofia Marathaki

Adapted for the stage by

Elena Triantafyllopoulou

Documentary theatre

Ioanna Valsamidou

Text assembled by

Sofia Marathaki

Elena Triantafyllopoulou

Ioanna Valsamidou

Set and costume design

Constantinos Zamanis

Musical composition

Soundscapes

Vassilis Tzavaras

Movement

Vrisiida Solomou

Lighting design

Sakis Biribilis

Sound design

Sound engineer

Yiannis Paxevanis

Video

Erato Tzavara

Scientific advisor (biologist)

Andrea Bonetti

Assistant to the director

Giorgos Loxas

Cast

Georgina Daliani

Eleana Kafkala

Nestor Kopsidas

Sofia Marathaki

Konstantinos Papatheodorou

Dimitris Passas

Giorgos Syrmias

Musicians on stage

Vassilis Tzavaras

Michalis Katachanas

Executive producers

POLYPLANITY Productions /

Yolanda Markopoulou – Vicky Strataki

TICKETS – VIP 25€/ ZONE A 20€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 16€/  
ZONE B 15€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 12€/

PERSONS WITH DISABILITIES/ UNEMPLOYED/ ART SCHOOL STUDENTS 5€

## KATERINA GIANNOPOULOU

### In a Year With 13 Moons

Based on the film by R. W. Fassbinder

Rainer Werner Fassbinder's iconic film is adapted for the stage by director Katerina Giannopoulou and presented at the Athens Epidaurus Festival. Elvira wanders through the streets of an unfriendly city, trying to pick up the pieces of her life. Abandoned by everyone, the transgender heroine visits places and people who left their mark on her, struggling to come up with a reason for continuing to live.

A performance about the right to love and live, in what is a critical time for human rights and gender issues.

#### Translated by

Grigoris Liakopoulos

#### Directed by

Katerina Giannopoulou

#### Dramaturgy

Grigoris Liakopoulos

Anna-Katharina Müller

#### Set and costume design

Niki Psychogiou

#### Lighting design

Christina Thanasoula

#### Movement

Nadi Gogoulou

Candy Karra

#### Music

Nefeli Stamatogiannopoulou

#### Camera

Giorgos Kyvernitis

#### Video

Kostis Charamountanis

#### Assistant to the director

Maria Nikitopoulou

#### Photos

Elina Giounanli

#### Cast

Maria Filini

Giorgos Kissandrakis

Romanna Lobach

Marios Panagiotou

Giorgos Valais

#### Also featuring

Dimitris Ikonomidis

Aemilia Kefala

Christiana Toka

Takis Zachariadis

#### Supported by

Goethe-Institut Athen



TICKETS – VIP 15€/ ZONE A 10€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 8€/ PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€



# MUSIC

JAZZ SESSIONS

PREMIERE

16 & 17 JUL 23:00

PEIRAIOS 260  
GARDEN

A work for acoustic-electric jazz piano trio (piano – keyboards, double bass – electric bass, drums – electric drums) and a classical strings quartet (two violins, viola, cello), *Fourth Stream Music* is a one-of-a-kind blend of classical music, jazz, post-rock, and electronica; a long musical composition with clear influences from “third stream”, a 1960s musical movement that was a fusion of jazz and classical music.

## YIANNIS PAPADOPOULOS Fourth Stream Music

TICKETS – REGULAR 10€/PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED 5€

Sound  
George Karyotis

Musicians  
Yiannis Papadopoulos  
*piano, keyboards, guitar*  
Ntinos Manos  
*double bass, electric bass*  
Vasilis Podaras  
*drums*  
Babis Karasavvidis  
*violin*  
Giorgos Kotsikas  
*violin*  
Michalis Katachanas  
*viola*  
Yorgos Tamiolakis  
*cello*

# EKTORAS LYGIZOS

## The School for Wives

by Molière

Arnolphe becomes a tyrant lest he become a cuckold. Molière's classic *The School for Wives* spins an archetypal tale of female rebellion, packaged as a series of hilarious misunderstandings. Employing Chryssa Prokopaki's brilliant translation in decapentasyllabic verse, Ektoras Lygizos continues experimenting with the demanding genre of farce, drawing forth the musicality of verse language. At the same time, the director explores the titillating ambiguity of education aiming at the 'correct' performativity of prescribed gender roles.

### Translated by

Chryssa Prokopaki

### Adapted and directed by

Ektoras Lygizos

### Set design

Cleo Boboti

### Costume design

Alkistis Mamali

### Lighting design

Dimitris Kassimatis

### Music

The Boy

### Make-up

Ioanna Lygizou

### Sound design

Brian Coon

### Vocal coaching

Evangelia Karakatsani

### Assistant to the director

Eva Vlassopoulos

### Assistant to the set designer

Filanthi Bougatsou

### Assistant to the costume designer

Christina Kanta

### Set construction

Lazaridis Scenic Studio

### Cast

Aris Balis

Evangelia Karakatsani

Yannis Klinis

Sofia Kokkali

Ektoras Lygizos

The Boy

Konstantinos Zografos

### Communication

Eleanna Georgiou

### Production manager

Rena Andreadaki

Zoe Mouschi

### Production

Grasshopper

TICKETS – VIP 25€/ ZONE A 20€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 16€/  
ZONE B 15€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 12€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/ UNEMPLOYED/ ART SCHOOL STUDENTS 5€

## SUM – LATINITAS NOSTRA Danke

Based on Dieterich Buxtehude's *Membra Jesu nostri*

A surprising crossover of various art forms at the Athens Epidaurus Festival. Two Jacquard looms, an electronic computer, an actor, the Latinitas Nostra Baroque music ensemble, and the SUM creative team cross paths on stage. Juxtaposing the sheet music of *Membra Jesu nostri*, the masterpiece of Danish-born Baroque composer Dieterich Buxtehude, with the punched cards of early looms, *Danke* promises to deliver an utterly delightful musical/theatrical experience.

Concept – Directing  
Set design – Video  
SUM:  
Andreas Linos  
Myrsini Linou  
Olga Sfetsa  
Conductor  
Markellos Chryssicos  
Texts translated and edited by  
Giorgos Koropoulis  
Stela Zoumpoulaki  
Composition – Electronics  
Panos Iliopoulos  
Costume design  
George Soumpasis  
Lighting design  
Vangelis Mountrichas  
Assistant to the director  
Anastasia Chintzoglou  
Movement  
Konstantinos Papanikolaou  
Software development  
Dimitrios Christaras  
Jacquard loom  
technical advisors  
La Maison des Canuts  
Sound engineer  
Yiannis Skandamis

Performed by  
Latinitas Nostra  
  
Vocal ensemble  
Fanie Antonelou *soprano I*  
Theodora Baka *soprano II*  
Sophia Patsi *alto*  
Yannis Filias *tenor*  
Marios Sarantis *baritone*

Instrumental ensemble  
Athanassia Teliou – Andreas Linos  
*viola da gamba*  
Panos Iliopoulos – Markellos Chryssicos  
*organ, harpsichord, keyboards*

and actor  
George Kritharas

Production manager  
Executive producer  
Delta Pi  
Head production manager  
Konstantinos Sakkas  
Assistant production manager  
Anna Vakontiou  
Assistant executive producer  
Konstantina Christou  
Co-production with  
Benaki Museum / Mentis – Antonopoulos  
Passementerie (NEMA)

Co-financed by Greece  
and the European Union





© DIMITRIS EVLAMPIDIS

© MICHALIS PITIDIS

CYPRUS THEATRE  
ORGANISATION  
MARINA VRONDI  
Esme  
p. 72



ANESTIS AZAS  
The Republic of Baklava  
p. 74



© ANDRÉ VASILENKO © COURTESY OF THE ARTISTS  
© MONYA VITJALYNI

RUGILĖ BARZDŽIUKAITĖ  
VAIVA GRAINYTĖ LINA LAPELYTĖ  
Sun & Sea  
p. 76



TR WARSZAWA  
KORNĚL MUNDRUCZÓ  
Pieces of a Woman  
p. 78

FLORENTINA HOLZINGER  
TANZ  
p. 82

MARIANNA KAVALLIERATOS  
Ancient Future Solo  
p. 80



© PINELOPI GERASIMOU

© APOLLONIA THERESA BITZAN



MARTIN ZIMMERMANN  
Eins Zwei Drei  
p. 84



© NELLY RODRIGUEZ

NOWY TEATR  
KRZYSZTOF WARLIKOWSKI  
Odyssey. A Story for Hollywood  
p. 86



*Esme*, the long-forgotten dramatic romance by Spyros Peresiadis, author of the pastoral drama *Golfo*, is brought to the spotlight through a performance celebrating the 50-year-anniversary of the Cyprus Theatre Organisation, directed by Greek Cypriot director Marina Vrondi. The presentation of this production at the Athens Epidaurus Festival bears testament to the long history of collaboration between the two major institutions, going all the way back to the iconic CTO production of *The Suppliants* in Epidaurus in 1980. A contemporary reading of a little-known play, set on the eve of the Greek War of Independence, this production falls under the 1821 Bicentennial thematic tribute.

CYPRUS THEATRE ORGANISATION  
MARINA VRONDI  
*Esme*

by Spyros Peresiadis

CYPRUS

TICKETS – VIP 15€/ ZONE A 10€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 8€/  
ZONE B 8€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 6,5€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€



Directed by  
Marina Vrondi  
Set and costume design  
Giorgos Giannou  
Music  
Costas Cacoyannis  
Lyrics  
Pambos Kouzalis  
Choreography – Movement  
Chloe Melidou  
Assistant to the director  
Myrto Kougiali

Cast  
Prokopis Agathokleous  
Dimitris Antoniou  
Erica Begeti  
Vasilis Charalambous  
Grigoris Georgiou  
Athina Moustaka  
Christina Papadopoulou  
Christina Pavlidou  
Andreas Tsouris

Musicians on stage  
Veronika Aloneftou  
Jonathan Betito  
Costas Cacoyannis  
Charalambos Panteli

Anestis Azas' new play, part of the 1821 Bicentennial thematic cycle, is set in modern-day Greece and can be classified as part-documentary, part-fiction, though it boasts a fictional plot. Featuring a mixed couple, a Greek man and a Turkish woman, who decide to form their own nation state using their home and private business as headquarters, this performance theatrically renegotiates tensions that have been active from the Greek Revolution to this day. Through a number of hilarious situations, the heroes are confronted with the contradictions of contemporary Greek society, the problematics of national identity, and the utopian reality of a future, global, digital nation, taking us, the audience, along for the ride.

ANESTIS AZAS  
The Republic of Baklava

Conceived  
and directed by  
Anestis Azas  
Text  
Gerasimos Bekas  
and the group  
Set design  
Eleni Stroulia  
Costume design  
Vassilia Rozana  
Lighting design  
Eliza Alexandropoulou  
Sound design – Music  
Panagiotis Manouilidis  
Video  
Dimitris Zachos  
Assistant to the director  
Michalis Pitidis  
Assistant to the set designer  
Zaira Falirea  
Production manager  
Kostis Panagiotopoulos

Cast  
Katerina Mavrogeorgi  
Cem Yigit Uzumoglu  
George Katsis  
Gary Salomon

Co-financed by Greece  
and the European Union



TICKETS – VIP 15€/ ZONE A 10€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 8€/ PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

# OPERA PERFORMANCE

## GREEK DEBUT

1 & 2 SEPT 20:00

PEIRAIOS 260  
HALL D

A sunny day on a dreamy, sandy beach. A host of bodies sunbathing, singing, telling their stories, talking in unison, and becoming a Chorus. At the crossroads of theatre, music, and visual arts, the visually stunning opera-performance *Sun & Sea* highlights the connection between realism and poetry in an emotional manner. The performance represented Lithuania in the 2019 Venice Biennale, winning the Golden Lion for Best National Participation.

Running time 4 hours

Audiences may freely enter and exit the performance venue at all times.

## RUGILĖ BARZDŽIUKAITĖ VAIVA GRAINYTĖ LINA LAPELYTĖ *Sun & Sea*

## LITHUANIA – GERMANY

TICKETS – VIP 40€/ ZONE A 30€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 24€/  
ZONE B 20€/STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 16€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

**Concept and development**  
Rugilė Barzdžiukaitė  
Vaiva Grainytė  
Lina Lapelytė  
**Directing – Set design**  
Rugilė Barzdžiukaitė  
**Lyrics**  
Vaiva Grainytė  
**Musical composition**  
**Musical direction**  
Lina Lapelytė  
**Curator**  
Lucia Pietroiusti  
**Tour producer**  
Aušra Simanavičiūtė  
**Tour coordinator**  
**Stage manager**  
Erika Urbelevič  
**Technical director**  
Lique Van Gerven  
**Graphic designer**  
Goda Budvytytė  
**Sound engineer**  
Romuald Galiauskas

**Performers**  
Raminta Barzdžiukienė  
Vincetas Korba  
Jeronimas Petraitis  
Juozas Petraitis  
Pranas Petraitis  
Mantas Petraitis  
Jonas Statkevičius  
and others  
  
**Singing performers**  
Aliona Alymova  
Svetlana Bagdonaitė  
Marco Cisco  
Claudia Graziadei  
Artūras Miknaitis  
Vytautas Pastarnokas  
Eglė Paškevičienė  
Lucas Lopes Pereira  
Salomėja Petronytė  
Kalliopi Petrou  
Ieva Skorubskaitė  
Annapaola Trevenzuoli  
Elisabetta Trevenzuoli  
Nabila Dandara Vieira  
Santos

**Founding producer**  
Neon Realism  
**Co-producers**  
Nida Art Colony of Vilnius  
Academy of Arts  
Akademie Schloss  
Solitude, Goethe-Institut  
Münchner Kammerspiele,  
National Gallery of Art in  
Vilnius, Staatsschauspiel  
Dresden, The Momentary,  
Arkansas  
**Sponsor**  
JCDecaux  
**Commissioner (Sun & Sea (Marina), Venice, 2019)**  
Rasa Antanavičiūtė  
**Founding Patrons (Sun & Sea (Marina), Venice, 2019)**  
Lithuanian Council  
for Culture  
Ministry of Culture of the  
Republic of Lithuania  
Laurenz Foundation  
in Basel  
Vilnius City Municipality

TR WARSZAWA – KORNÉL MUNDRUCZÓ  
Pieces of a Woman

## POLAND

TICKETS – VIP 40€/ ZONE A 30€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 24€/  
ZONE B 20€/STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 16€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€



A traumatic experience marks the beginning of a complete turnaround. Thirty-year-old Maja loses her baby. Will she be able to find the motivation necessary to fight for herself? Will she be able to reclaim her personal freedom? Following his captivating *Imitation of Life*, presented at the 2018 Athens Epidaurus Festival, internationally acclaimed film and theatre director Kornél Mundruczó and the TR Warszawa ensemble deliver an absorbing family drama, centred around a woman in contemporary Warsaw. The story of *Pieces of a Woman*, based on Kata Wéber's script, was recently adapted by Mundruczó into a motion picture.

Strobe lights are used in the performance.

Directed by  
Kornél Mundruczó  
Text – Adaptation  
Kata Wéber  
Assistant playwright  
Soma Boronkay  
Set and costume design  
Monika Pormale  
Music  
Asher Goldschmidt  
Lighting director  
Paulina Góral  
Assistant director  
Karolina Gębska  
Stage manager  
Katarzyna Gawryś-Rodriguez  
Simultaneous and written translation  
Dr Patrycja Paszt  
Translated by  
Jolanta Jarmołowicz  
Assistant to the set designer  
Production manager  
Karolina Pająk-Sieczkowska  
Assistant to the costume designer  
Małgorzata Nowakowska  
Language consultations  
Andreas Jönsson  
Sindre Sandemo

Cast  
Dobromir Dymecki  
Monika Frajczyk  
Magdalena Kuta  
Sebastian Pawlak  
Marta Ścisłowicz  
Justyna Wasilewska  
Agnieszka Żulewska

Partner  
Hungarian Cultural Institute in Warsaw  
Production  
TR Warszawa



How can eight, very different dance solos lead to a collective choreography? How does a creative process change when investing in togetherness and co-existence? What constitutes a team? These are the questions raised by this performance serving as a sequel to the Ancient Future Solo dance workshop for adolescents held by the Festival during the winter season, as part of the Open Plan initiative. The eight teenage participants delved into Sophocles' *Antigone* and Euripides' *Helen* in the first nine workshop meetings, drawing on their personal aesthetics and following the rules dictating the creation of an individual work. They will now work together to create a collective original work, incorporating their idiosyncratic solos into the end result.

## MARIANNA KAVALLIERATOS

### Ancient Future Solo

Presentation of dance workshop for adolescents

Artistic supervision  
Ilias Chatzigeorgiou  
Choreographer  
Marianna Kavallieratos  
Composer  
Giorgos Mizithras  
Assistant to the choreographer  
Areti Athanasopoulou  
Dramaturg  
Paraskevi Tektonidou  
Lighting design  
Nikos Vlasopoulos

Performed and co-created by  
Angeliki Beveratou  
Ioanna Emmanouil  
Ariadni Koropoulis  
Yvonne Melissa  
Melina-Eleni Sakkoula  
Eleni Sarasiti  
Pablo Soto  
Nikos Vlachogannis

*Ancient Future Solo* is held as part of the International Network of Ancient Drama of the Hellenic Ministry of Culture & Sports.



Co-financed by Greece  
and the European Union



FREE ADMISSION

## FLORENTINA HOLZINGER TANZ

### Concept – Performance– Choreography

Florentina Holzinger

### Performance by and with

Renée Copraij, Beatrice Cordua

Evelyn Frantti, Lucifire

Lydia Darling, Annina Machaz

Netti Nüganen, Suzn Pasyon

Laura Stokes, Veronica Thompson

Josefin Arnell, Florentina Holzinger

### Video design – Live camera

Josefin Arnell

### Sound design

Sound technician

Stefan Schneider

### Lighting design

Technical director

Anne Meeussen

Technical assistant

Koen Vanneste

### Stage design

Nikola Knezevic

### Stage assistant

Camilla Smolders

### Dramaturgy

Renée Copraij – Sara Ostertag

### Outside eye

Michele Rizzo – Fernando Belfiore

### Musical coaching

Almut Lustig

### Coaching

Ghani Minne – Dave Tusk

### Stunt support

Haeger Stunt & Wireworks

### Stunt instructors

Stunt Cloud GmbH

(Leo Plank, Phong Giang, Sandra Barger)

### Theory and research

Anna Leon

### Costume advisor and tailor

Mael Blau

### Prosthetics and masks

Students of Wigs, Make-up and Special

Make-up Effects for Stage and Screen -

Theaterakademie August Everding Munich,

Marianne Meinl

How can the cult of beauty inherent in the tradition of dance be reconciled with the cruelty to which female bodies are exposed through this form of art? Third part of a trilogy about the body as a spectacle and its disciplining, *TANZ* by Austrian Florentina Holzinger focuses on the legacy of classical dance.

Performers between the ages of twenty and eighty, under the direction of the first ballerina to dance Stravinsky's *The Rite of Spring* naked, back in 1972, undergo rigorous training in a *ballet d'action*. In an operatic setting, the frantic quest for perfection in an ephemeral world comes alive through brutal, parodic images.

Viewer discretion is advised: The performance contains nudity, scenes of self-harm acts, and stroboscopic effects.

### Management

Something Great (Berlin)

& DANSCO (Amsterdam)

### International distribution

Something Great (Berlin)

### Production

Spirit

### Executive production

Laura Andreß

### Financial administration

Julia Haas/SMART (Vienna)

### Co-production

Tanzquartier Wien (Vienna)

Spring Festival (Utrecht)

Theatre Rotterdam (Rotterdam)

Mousonturm (Frankfurt)

Arsenic (Lausanne)

Münchner Kammerspiele (Munich)

Take Me Somewhere Festival (Glasgow)

Beursschouwburg (Brussels)

deSingel (Antwerp)

Sophiensaele (Berlin)

Frascati Productions (Amsterdam)

Theater im Pumpenhaus (Muenster)

asphalt Festival (Düsseldorf)

### Supported by

O Espaço do Tempo (Portugal)

Fondation LUMA (France)

De Châtel Award (Netherlands)

### Thanks to

CAMPO Gent, ImPulsTanz – Vienna

International Dance Festival

Eva Beresin, Stefanie Leitner

Tanz-Archiv MUK Wien

Stimuleringsfonds Creatieve Industrie

Mochi Catering Vienna, Andres Stirn

### Funded by

Cultural Department of the City of Vienna

Arts and Culture Division of the Federal

Chancellery of Austria

Performing Arts Fund (Netherlands) and

Norma fonds (Netherlands)

### With the support of

the Republic Austria Federal Ministry

for Arts, Culture, the Civil Service and

Sport, Section IV – Arts and Culture

 Austrian  
Embassy  
Athens

## AUSTRIA

TICKETS – VIP 25€/ ZONE A 20€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 16€/  
ZONE B 15€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 12€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/ UNEMPLOYED/ ART SCHOOL STUDENTS 5€

# DANCE

## MARTIN ZIMMERMANN

### Eins Zwei Drei

#### Concept – Directing

Choreography  
Costume design  
Martin Zimmermann  
Created with  
and performed by  
Tarek Halaby  
Dimitri Jourde  
Romeu Runa  
Colin Vallon

#### Music creation

Colin Vallon

#### Dramaturgy

Sabine Geistlich

#### Set design

Martin Zimmermann  
Simeon Meier

#### Development stage

Technical coordination

Ingo Groher

#### Sound design

Andy Neresheimer

#### Lighting design

Jérôme Bueche

#### Artistic collaboration

Eugénie Rebetez

#### Assistant director

Sarah Büchel

#### Creation stage manager

Roger Studer  
Décor construction  
Ingo Groher  
Ateliers du Théâtre  
Vidy-Lausanne  
Painting

Michèle Rebetez-Martin

#### Costumes construction

Katharina Baldauf

Doris Mazzella

#### Stage manager

Roger Studer

Jan Olislagers

#### Lighting direction

Jérôme Bueche

Sarah Büchel

#### Sound direction

Andy Neresheimer

Franck Bourgoïn

#### Technical administration

Sarah Büchel

#### Photos

Augustin Rebetez

#### Communication

MZ Atelier

#### Bookkeeping

Conny Heeb

9 & 10 SEPT 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL H

Museum: a seemingly neutral space, with its own set of rules. What happens when three clowns show up and turn everything upside down? Three virtuoso performers unleash their talents against the backdrop of an impressive setting, a total work of art, a miniature of our society, to the sounds of pianist Colin Vallon. A hilarious spectacle, mirroring the complexity, violence, and poetry of contemporary relationships and power struggles. Above all, a clown performance for grown-ups!

#### Production management

Alain Vuignier

#### International producer

Claire Béjanin

#### Production

MZ Atelier

#### Co-production

Biennale de la danse de Lyon 2018

Kaserne Basel

Le Volcan – scène nationale du Havre

Les 2 Scènes – scène nationale

de Besançon

Les Théâtres de la Ville de Luxembourg

Maillon – Théâtre de Strasbourg –

Scène européenne,

Maison de la Culture de

Bourges – Scène Nationale

Scène Nationale du Sud-Aquitain

Nebia – Biel / Bienne

Théâtre de la Ville – Paris

Theater Casino Zug, Theater Chur

Théâtre Vidy – Lausanne

Zürcher Theater Spektakel

#### Supported by

Ernst Göhner Stiftung

Fonds Culturel de la Société Suisse

des Auteurs (SSA)

Stanley Thomas Johnson Stiftung

Stiftung Corymbo

Special thanks to

IG Rote Fabrik

Theater Neumarkt Zürich

Martin Zimmermann is supported

by a cooperative funding agreement

with the Culture Department, City of

Zurich, the Department of Culture,

Canton Zurich and Pro Helvetia – Swiss

Arts Council. Associated Artist at

maisondelaculture de Bourges / Scène

Nationale and at Tanzhaus Zürich.

## SWITZERLAND

TICKETS – VIP 35€/ ZONE A 25€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 20€/

ZONE B 15€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 12€/

PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

THEATRE

INTERNATIONAL  
CO-PRODUCTION

17 – 19 SEPT 20:00

PEIRAIOS 260  
HALL D

NOWY TEATR  
KRZYSZTOF WARLIKOWSKI  
Odyssey. A Story for Hollywood

Drawing on the Homeric theme of 'returning home', renowned Polish director Krzysztof Warlikowski creates a brand-new performance revolving around a woman's Odyssey of sorts during World War II, inspired by Homer's epic and two works by Hanna Krall, *Chasing the King of Hearts* and *Story for Hollywood*. The main heroine, a modern-day Penelope, risked her life to ensure her husband's return home; a story that could very well be adapted into a Hollywood movie, as the title suggests.

Directed by  
Krzysztof Warlikowski  
Written by  
Krzysztof Warlikowski  
Piotr Gruszczyński  
With  
Adam Radecki  
Collaboration in text  
Szczepan Orłowski  
Jacek Poniedziałek  
Artistic collaboration  
Claude Bardouil  
Dramaturgy  
Piotr Gruszczyński  
Dramaturgical collaboration  
Anna Lewandowska  
Set and costume design  
Małgorzata Szczęśniak  
Music  
Paweł Mykietyn  
Lighting design  
Felice Ross  
Video – Animations  
Kamil Polak  
Director of photography  
in the "Interrogation" scene  
Paweł Edelman

Cast  
Mariusz Bonaszewski  
Stanisław Brudny  
Agata Buzek  
Andrzej Chyra  
Magdalena Cielecka  
Ewa Dałkowska  
Bartosz Gelner  
Małgorzata Hajewska-Krzysztofik  
Jadwiga Jankowska-Cieślak  
Wojciech Kalarus  
Marek Kalita  
Hiroaki Murakami  
Maja Ostaszewska  
Jaśmina Polak  
Piotr Polak  
Jacek Poniedziałek  
Also featuring  
Maja Komorowska  
Krystyna Zachwatowicz-Wajda  
  
Co-production  
Nowy Teatr  
Athens Epidaurus Festival  
Comedie de Clermont-Ferrand  
La Colline théâtre national-Paris  
Printemps des Comédiens-Montpellier  
  
Co-funded by  
the Creative Europe Programme  
of the European Union

POLAND

TICKETS – VIP 40€/ ZONE A 30€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 24€/  
ZONE B 20€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 16€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€





© ALEX FONT  
© MARLENE GELINEAU PAYETTE

LA VERONAL – MARCOS MORAU  
Pasionaria  
p. 90



INFRAROUGE  
MARIE BRASSARD  
Violence  
p. 92



© SOPHIE GARCIA

SERGE AIMÉ COULIBALY  
Wakatt  
p. 94



CHRONOTOPIA  
p. 96

TEATRO LA RE-SENTIDA  
MARCAO LAYERA  
Paisajes para no colorear  
Non-Colouring Landscapes  
p. 98



© ARNO DECLAIR  
© JORGE SÁNCHEZ

SCHAUBÜHNE  
THOMAS OSTERMEIER  
History of Violence  
p. 100



L-E-V  
SHARON EYAL – GAI BEHAR  
Chapter 3: The Brutal Journey  
of the Heart  
p. 102



© STEFAN DOTTERFORD

HILDUR GUÐNADÓTTIR  
with CHRIS WATSON  
& SAM SLATER  
Chernobyl Live  
p. 104



# DANCE

LAYERS OF STREET

# GREEK DEBUT

20 & 21 SEPT 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL H

## LA VERONAL – MARCOS MORAU

### Pasionaria

Concept – Artistic direction  
Marcos Morau  
Choreography  
Marcos Morau  
in collaboration with the dancers  
Choreography assistant  
Lorena Nogal  
Répétiteur  
Estela Merlos  
Artistic  
and dramaturgical consultants  
Roberto Fratini  
Celso Giménez

Dancers  
Àngela Boix  
Jon López  
Ariadna Montfort  
Núria Navarra  
Lorena Nogal  
Shay Partush  
Marina Rodríguez  
Sau-Ching Wong

## SPAIN

TICKETS – VIP 30€/ ZONE A 20€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 16€/  
ZONE B 15€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 12€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ ART SCHOOL STUDENTS 5€



Joy and pain. Love and death. The dichotomies of life represented through images that will haunt spectators long after this performance by multi-award-winning Spanish choreographer Marcos Morau. *Pasionaria* refers to a passionless planet; an imaginary, dystopian world, imitating the human world, whose inhabitants move like robots or statues, seemingly oblivious to any feeling. A visually stunning production with a strong theatrical quality and an idiosyncratic choreographic style drawing inspiration from hip hop, popping, and animation.

Strobe lights are used in the performance.

Set design  
Max Glaenzel  
Costume design  
Silvia Delagneau  
Sound design  
Juan Cristóbal Saavedra  
Video design  
Esterina Zarrillo  
Lighting design  
and technical management  
Bernat Jansà  
Technical assistance  
and special effects  
David Pascual  
Costume making  
Mª Carmen Soriano  
Masks and props  
GADGET Efectos Especiales  
Helmets  
Ricardo Vergne  
Prosthesis  
Martí Doy  
Spheres making  
Goretti Puente  
Footwear  
Natalio Martín

Executive production  
Juan Manuel  
Gil Galindo  
Cristina Goñi Adot  
Co-production  
Teatros del Canal (Madrid), Théâtre National de Chaillot (Paris), Les Théâtres de la Ville de Luxembourg (Luxembourg), Sadler's Wells (London), Tanz im August/HAU Hebbel am Ufer (Berlin), Grec 2018 Festival de Barcelona – Institut de Cultura Ajuntament de Barcelona (Barcelona), Oriente Occidente Dance Festival (Rovereto, Italy), Mercat de les Flors (Barcelona)  
With the collaboration of  
Graner – Fàbriques de Creació (Barcelona)  
With the support of  
INAEM – Ministerio de Cultura y Deporte de España and ICEC – Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

# THEATRE PERFORMANCE

## GREEK DEBUT

### INTERNATIONAL CO-PRODUCTION

24 & 25 SEPT 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL D

How is children's innocence transformed by the darkness of adulthood? In her new, strikingly fairytale-like, dreamlike work, Canadian artist Marie Brassard contemplates the notion of time and humans' gradual exposure to violence as they grow up. Using an imaginative observation of her two-year-old goddaughter as a starting point, the director creates a hybrid performance, combining aspects of cinematic realism and expressionist theatre, sound arts and visual arts.

## INFRAROUGE – MARIE BRASSARD Violence

Written and directed by  
Marie Brassard  
Sound design – Live music  
Alexander MacSween  
Set design – Stage manager  
Antonin Sorel  
Video design  
Sabrina Ratté  
Films (Japan)  
Shingo Ota  
Lighting design  
Mikko Hynninen  
Additional choreography  
Miwa Okuno  
Technical direction  
Romane Bocquet  
Catherine Fasquelle  
Mateo Thébaudeau

Production director – Tour manager  
Anne McDougall  
Sound technician  
Gabrielle Couillard  
Video technology design  
Guillaume Arsenault  
Film editing  
Nicolas Dufour-Laperrière  
Head carpenter  
Video technician  
Andrew de Freitas  
Production manager (Japan)  
Moemi Nagi  
Sound technicians (Japan)  
Takeshi Inarimori – Hayato Ichimura  
Dramaturgy advisor  
Morena Prats  
Coordinator  
Catherine Sassequille  
Tour agent  
Menno Plukker

Performed by  
Marie Brassard  
Miwa Okuno  
Kyoko Takenaka

Production  
Infrarouge  
Co-production  
Festival TransAmériques (Montreal)  
Theater der Welt (Düsseldorf)  
Théâtre français du Centre national  
des arts (Ottawa)  
Athens Epidaurus Festival  
Usine C (Montreal)

Developed with the support of  
National Arts Centre's National  
Creation Fund  
Creative residencies  
Montevideo (Marseille)  
Usine C (Montreal), Vitlycke Center for  
Performing Art (Tanumshede)  
at the invitation of Göteborg  
Dance and Theatre Festival,  
Kinosaki International Art Centre,  
Saison-Morishita Studio (Tokyo)  
Infrarouge acknowledge the support  
of the Canada Council for the Arts,  
the Conseil des arts et des lettres du  
Québec and the Montreal Art Council.  
Special thanks to  
Marcello Spada & Cinema-Teatro Apollo  
(Bellaria) and Yokna Hasegawa

## CANADA

TICKETS – VIP 40€/ ZONE A 30€/ STUDENTS/65+ ARTIST UNIONS 24€/  
ZONE B 20€/STUDENTS/65+ ARTIST UNIONS 16€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

# DANCE

## SERGE AIMÉ COULIBALY Wakatt

Directed by  
Serge Aimé Coulibaly  
Music composition and direction  
Magic Malik  
Created and performed by  
Marion Alzieu  
Bibata Maiga  
Jean-Robert Koudogbo Kiki  
Antonia Naouele  
Adonis Nebie  
Jolie Ngemi  
Sayouba Sigué  
Zora Snake  
Ahmed Soura  
Marco Labellarte  
Musicians  
Magic Malik Orchestra:  
Magic Malik  
flute  
Maxime Zampieri  
drums  
Jean-Luc Lehr  
bass

Dramaturgy  
Sara Vanderieck  
Assistant to the choreographer  
Sayouba Sigué  
Set and costume design  
Catherine Cosme  
Technical director  
Thomas Verachtert  
Artistic advice  
Thomas Prédour  
Lighting design  
Giacinto Caponito  
Stage manager  
Matisse De Groot

## BURKINA FASO – BELGIUM

TICKETS – VIP 35€/ ZONE A 25€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 20€/  
ZONE B 15€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 12€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

29 & 30 SEPT 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL D

How can we be open to different visions for the future? For Belgian-Burkinabe choreographer Serge Aimé Coulibaly, the universal language of dance tackles complex issues, calling our certainties into question. Bringing together movement and rhythm, the energy of dance feeds into our hopes and sets them free. In his new, African-inspired piece, *Wakatt*, Coulibaly focuses on humankind's endeavours to create a sustainable future. A rich, multi-layered work, featuring ten dancers and the three musicians of the Magic Malik Orchestra performing Afro-jazz live, in a truly electrifying performance.

Production  
Faso Danse Théâtre  
Co-production  
Théâtre National Wallonie-Bruxelles (Belgium)  
La Biennale de la Danse Lyon (France)  
Ruhrtriennale (Germany)  
deSingel Antwerpen (Belgium)  
Kampnagel Hamburg (Germany)  
Tanzhaus Düsseldorf (Germany)  
Münchner Kammerspiele (Germany)  
Les Théâtres de la Ville de Luxembourg  
Touring  
Frans Brood Productions  
Supported by  
Ankata (Bobo Dioulasso, Burkina Faso)  
Dreamcity Tunis  
With help from  
La communauté Flamande  
La Fédération Wallonie-Bruxelles  
Le Tax Shelter (Belgium)

Communication partner

Sound operator  
Ralph M'Fah-Traoré  
Light operator  
Herman Coulibaly  
Artistic assistant  
Hanna El Fakir  
Production director  
Sandra Diris  
Company manager  
Faso Danse Théâtre Lies Martens  
Communication  
Faso Danse Théâtre – Sandra Diris  
Création Studio Théâtre National  
Wallonie-Bruxelles





# ELECTRONIC MUSIC

CHRONOTOPIA

## Two days of electronic and experimental music

In collaboration with CTM Festival and Goethe-Institut Athen

### 1 & 2 October

20:00 – 22:00

Sofia Eleni Xezonaki

Installation

### 1 October

22:00 – 22:40

Chronotopia

*Echoes / Αντηχήσεις*

Gaspar Cohen

Live performance

22:50 – 23:20

Chronotopia

*Echoes / Αντηχήσεις*

Giulia Vismara

Live performance

23:30 – 00:00

Chronotopia

*Echoes / Αντηχήσεις*

Max Eilbacher

Live performance

Interval 20'



TICKETS – VIP 25€/ ZONE A 20€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 16€/  
ZONE B 15€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 12€/

PERSONS WITH DISABILITIES/ UNEMPLOYED/ ART SCHOOL STUDENTS 5€

1 & 2 OCT

PEIRAIOS 260

HALL H

The multifaceted *Chronotopia* project launches an exciting collaboration between the Athens Epidauros Festival, Goethe-Institut Athen, and Berlin's CTM Festival. World-renowned for its efforts to highlight and promote contemporary experimental and electronic music, for the last 21 years CTM has been established as one of the most avant-garde, pioneering festivals of its kind, encompassing numerous events, and running the gamut of club and sound culture.

*Chronotopia* will feature six musical/audiovisual works, created by the participants of the electronic composition lab Chronotopia Echoes / Αντηχήσεις, under the guidance of artists Akis Sinos and Anke Echardt, following research in the archive of the Athens-based Contemporary Music Research Center (CMRC). Five original works of electronic music and an audiovisual installation drawing from past music will be presented at Hall H of Peiraios 260. Electronic music concerts by local and international artists will also take place.

Audiences will remain seated throughout the concerts.

00:20 – 00:35

Chronotopia

*Apotome / Leimna*

Sofia Zafeiriou

Live performance

00:40 – 01:10

Chronotopia

*Apotome / Leimna*

Khyam Allami

Live performance

01:15 – 01:45

Chronotopia

*Apotome / Leimna*

Andys Skordis

Live performance

01:50 – 02:20

Chronotopia

Thanos Hana

Live set

### 2 October

22:00 – 22:50

Chronotopia

*Echoes / Αντηχήσεις*

Alyssa Moxley

Live performance

23:00 – 23:30

Chronotopia

*Echoes / Αντηχήσεις*

Savvas Metaxas

Live performance

Interval 30'

00:00 – 00:50

*Chella*

Nene H & Basiani Choir

01:00 – 01:30

Chronotopia

Morah

Live set

Nine adolescent girls from Chile take to the stage and speak out about the violence against women. The Teatro La Re-sentida team draws on interviews with over a hundred underage girls and young women who have experienced abuse either as victims or as eyewitnesses. The young actresses narrate these true stories, commenting on them and reconstructing many of the incidents narrated. At once emotional and sensitive, angry and polemical, but also distant and bursting with a plurality of voices, this performance begs for a response from audiences.

## TEATRO LA RE-SENTIDA MARCO LAYERA

Paisajes para no colorear  
Non-Colouring Landscapes

## CHILE

TICKETS – VIP 25€/ ZONE A 20€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 16€/ PERSONS WITH DISABILITIES/ UNEMPLOYED/ ART SCHOOL STUDENTS 5€

**Directed by**  
Marco Layera  
**Assistant to the director**  
Carolina de la Maza  
**Text**  
Carolina de la Maza  
Marco Layera  
**Dramaturgical consultants**  
Anita Fuentes  
Francisca Ortiz  
Soledad Escobar  
**Psychologist**  
Soledad Gutiérrez  
**Set and lighting design**  
Pablo de la Fuente  
**Costume design**  
Daniel Bagnara  
**Technical manager**  
Karl Heinz Sateler  
**Musical composition**  
Tomás González  
**Sound**  
Rodrigo Leal

**Cast**  
Ignacia Atenas  
Alemendra Menichetti  
Paula Castro  
Daniela López  
Angelina Miglietta  
Matilde Morgado  
Constanza Poloni  
Rafaela Ramírez  
Arwen Vásquez

**Production**  
GAM (Centro Cultural Gabriela Mistral)  
**Co-production**  
Teatro La Re-sentida

**Premiere August 2018**  
Centro Cultural Gabriela Mistral  
Santiago, Chile

One Christmas Eve, Édouard meets Reda, a man of Algerian origin, and they end up in the former's apartment. However, things soon take a turn for the worse. A remarkable commentary on class hatred, homophobia, xenophobia, and self-loathing written in a breathtaking language, French author Édouard Louis' autobiographical novella, acclaimed all over Europe, is adapted for the stage by Schaubühne. With gender-based violence one of the most hotly debated issues right now, German director Thomas Ostermeier, a favourite of Athenian audiences, returns to the Festival with a gripping, internationally acclaimed production, that is also expected to make an impact here.

Suitable for audiences 16+

Strobe lights, live smoking, and incense sticks are used in the performance.

## SCHAUBÜHNE – THOMAS OSTERMEIER

### History of Violence

Based on the novel by Édouard Louis

## GERMANY

TICKETS – VIP 40€/ ZONE A 30€/ STUDENTS/65+ ARTIST UNIONS 24€/  
ZONE B 20€/STUDENTS/65+ ARTIST UNIONS 16€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

**Directed by**  
Thomas Ostermeier  
**Adapted for the stage by**  
Thomas Ostermeier  
Florian Bochimeyer  
Édouard Louis  
**Associate director**  
David Stöhr  
**Set and costume design**  
Nina Wetzel  
**Music**  
Nils Ostendorf  
**Video**  
Sébastien Dupouey  
**Dramaturgy**  
Florian Borchmeyer  
**Lighting design**  
Michael Wetzel  
**Collaborating choreographer**  
Johanna Lemke

**Cast**  
Christoph Gawenda  
Laurenz Laufenberg  
Renato Schuch  
Alina Stiegler  
  
**and musician**  
Thomas Witte

**Production**  
Schaubühne Berlin  
**Co-production**  
Théâtre de la Ville Paris  
Théâtre National Wallonie-Bruxelles,  
St. Ann's Warehouse Brooklyn  
**Supported by**  
LOTTO-Stiftung Berlin

**Communication partner**



DANCE

GREEK DEBUT

9 &amp; 10 OCT 21:00

PEIRAIOS 260  
HALL D

Life sometimes heals the wounds of love in the most unexpected ways. In this production, the third part of a trilogy on love, acclaimed Israeli choreographer Sharon Eyal restores the *joie de vivre* in dance. Pulsating, humorous, and sensual movements, explosive body swirls, and flawlessly performed ballet moves are blended with slightly ironic voguing moves. The intricate costumes of Maria Grazia Chiuri, fashion designer and current creative director at Dior, evoke a full-body tattoo aesthetic, further reinforcing the dreamlike, sensual atmosphere. A performance that has been met with enthusiasm around the world.

## L-E-V – SHARON EYAL – GAI BEHAR

### Chapter 3: The Brutal Journey of the Heart



ISRAEL

TICKETS – VIP 30€/ ZONE A 20€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 16€/  
ZONE B 15€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 12€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ ART SCHOOL STUDENTS 5€

**Creator**  
Sharon Eyal  
**Co-creator**  
Gai Behar  
**Music**  
Ori Lichtik  
**Costume design**  
Maria Grazia Chiuri/  
Christian Dior Couture  
**Lighting design**  
Alon Cohen  
**Rehearsal manager**  
Leo Lerus

**Dancers**  
Clyde Emmanuel Archer  
Gon Biran  
Keren Lurie Pardes  
Daniel Norgren Jensen  
Rebecca Hytting  
Darren Devaney  
Guido Dutlih  
Alice Godfrey

**Production manager**  
Maya Manor  
**Tour manager**  
Roy Bedarshi  
**Co-production**  
Sadler's Wells  
Ruhrtriennale  
Christian Dior Couture  
Julidans  
Montpellier Danse  
Torinodanza Festival  
Carolina Performing Arts  
Bold Tendencies  
Young Turks

World premiere September 2019  
Ruhrtriennale 2019 – Festival der Künste

MUSIC  
CHRONOTOPIA

GREEK DEBUT

9 & 10 OCT 23:00

PEIRAIOS 260  
HALL H

This year's programme features a huge, world-class surprise concert. Icelandic composer Hildur Guðnadóttir (Academy Award winner for Best Original Score for the film *Joker*) invites audiences to Peiraios 260, where she will deliver a live performance of her Grammy-winning soundtrack for the acclaimed HBO television series *Chernobyl*. Recorded in a decommissioned nuclear plant in Lithuania, Guðnadóttir's haunting soundscapes will now be recreated live against the backdrop of the Festival's beloved industrial venue at Peiraios 260.

Strobe lights are used in the performance.

HILDUR GUÐNADÓTTIR  
with CHRIS WATSON & SAM SLATER  
Chernobyl Live

ICELAND

TICKETS – VIP 40€/ ZONE A 30€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 24€/  
ZONE B 20€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 16€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

Lighting design  
Theresa Baumgartner  
Sound spatialisation  
Francesco Donadello

Composition – Vocals  
Hildur Guðnadóttir  
Electronics  
Chris Watson  
Sam Slater

In collaboration with  
Heretic

This year will see the launch of new events and practices highlighting connections between contemporary performing arts and Ancient Drama, the very names of which are drawn from the latter and its dramaturgical or architectural structure, namely “Prologue”/“Exodus” and “Parodos” (Residency at the Little Theatre of Ancient Epidaurus).

At Peiraios 260, the outdoors space connecting the stages of the various Halls (A – B – E – H) with the Festival audiences about to watch the performances is renamed ‘Platea’ (Greek for ‘square’ but also ‘the stalls’). A new meeting point will be created at the Platea, complete with huge tables, a mini restaurant and a bar, where audiences will be able to come and hang out before and especially after the performances, sharing their viewing experiences over a glass of wine.

### Prologue | Pre-show talks

Young theatre and dance researchers introduce audiences to the performances

For many of us, a Festival performance is a fascinating, unexplored universe waiting to be discovered. What is the starting point of a performance? What ‘school’ does it fall into? What can be inferred about the process of art making through the style of a particular performance?

Through this new practice, launched in the summer of 2021, the Athens Epidaurus Festival, in cooperation with the National and Kapodistrian University of Athens, as part of the Master’s programme “Greek and World Theatre: Drama, Performance, Education”, invites post-graduate students – theatre researchers and dance experts – to delve into the Peiraios 260 performances and facilitate access to this creative world for audiences. Young researchers and experts will whet festival-goers’ appetites and provide them with theoretical tools in order to give them a better understanding of the performance they are about to enjoy.

### Exodus | Post-show talks

Post-performance talks on the stages of Peiraios 260 featuring directors, choreographers, and other artists.



© PINELOPI GERASIMOJ

ANASTASIOS MISYRLIS  
FOTIS SIOTAS  
The River That Longed to Flow  
Backwards  
p. 110



© DOMINIK MITROPOULOU

VANGELIS THEODOROPOULOS  
The Story of a Seagull and  
the Cat Who Taught Her to Fly  
p. 112



© MARILU ZARKOU

CHRISTINA MAXOURI  
DIMITRIS CHALLOTIS  
Sotiria's Songs  
p. 114



© Y. GUTMAN

DIMITRIS TILIAKOS  
EX SILENTIO  
Incanto  
p. 116

A musical fairytale by well-known lyricist Eleni Fotaki, performed by musicians Fotis Siotas and Anastasios Misyrlis, who have also scored music for it, and narrated by actress Iro Bezou. The fairytale is inspired by Pierre Attaignant's French Baroque song 'Tourdion' (1530), adapted into Greek by Stathis Chatzioannidis as "To Potami" ("The River"). In the performance, original compositions are woven together with well-known classical music themes and world music.

Through music and singing, the little ones and the grown-ups will be immersed into the story of the little river, its journey and quest towards finding out a way to be happy. Along the road, the river will discover the wisdom inherent in moving forwards, being constantly on the move, and retaining continuity.

For children aged 5-9

## ANASTASIOS MISYRLIS – FOTIS SIOTAS The River That Longed to Flow Backwards

by Eleni Fotaki



Musical composition  
and performance  
Anastasios Misyrlis  
Fotis Siotas  
Narrated by  
Iro Bezou



CHILDREN'S THEATRE

PREMIERE

26 & 27 JUN  
3 & 4 JUL  
19:00  
& 20:15

NATIONAL BANK  
OF GREECE  
CULTURAL FOUNDATION  
PATIO

Everything is possible through the power of love! This deeply moving allegory by award-winning Chilean author Luis Sepúlveda is adapted for the stage by Andri Theodotou in a Neos Kosmos Theatre production directed by Vangelis Theodoropoulos. Noted for his long experience in solidarity theatre for children, the director is joined by a team of talented artists, creating a joyful world of animals full of humour and sensitivity, aimed primarily at children experiencing social exclusion.

Running time 50'

VANGELIS THEODOROPOULOS

## The Story of a Seagull and the Cat Who Taught Her to Fly

Based on the novel by Luis Sepúlveda

**Adapted by**  
Andri Theodotou  
**Directed by**  
Vangelis Theodoropoulos  
**Music**  
Foivos Delivorias  
**Set and costume design**  
Magdalini Avgerinou  
**Movement**  
Sofia Paschou  
**Artwork**  
Yannis Sideris  
**Assistant to the director**  
Maro Charalambidou

**Cast**  
Stratos Christou  
Thanos Lekkas  
Apostolos Psychramis  
Andri Theodotou  
Lydia Tzanoudaki

TICKETS – REGULAR 10€/ CHILD AND ONE ADULT ESCORT 5€/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED 5€



A moving journey through the life and songs of Sotiria Bellou, on the occasion of the 100 years since her birth. A courtyard in the Thissio neighbourhood. A wooden stage, four musicians – two bouzouki, a guitar, an accordion – and a powerful performance. Christina Maxouri sings songs by Tsitsanis, Papaioannou, Mitsakis, Kaldaras, and Savvopoulos, to name but a few, in a subtle, authentic manner; songs that were immortalised in Sotiria Bellou's raspy voice. The songs are interspersed with small narratives, in her own words or in other's words, about Bellou; funny, unusual anecdotes of a life full of contradictions and twists.

A musical performance about the grande dame of Rebetiko music, connecting us with our common roots and bringing us together again.

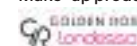
## CHRISTINA MAXOURI DIMITRIS CHALLOTIS Sotiria's Songs

**Concept – Texts**  
Dimitris Chaliotis  
**Artistic supervision**  
Dimitris Chaliotis  
Christina Maxouri  
**Set design**  
Sotiris Melanos  
**Lighting design**  
Nikos Vlasopoulos  
**Sound engineer**  
Yiannis Paxevanis  
**Photos**  
Marili Zarkou

**Performer**  
Christina Maxouri  
**Music**  
Vassilis Korakakis  
*bouzouki, vocals*  
Dimitris Koufogiorgios  
*bouzouki*  
Vasilis Prodromou  
*guitar, vocals*  
Dimitris Kostas  
*accordion*

**Production manager**  
Panos Svolakis  
**Executive producer**  
Katerina Berdeka  
MeWe Theatre Company

Make-up products sponsored by



24, 26 & 27 JUL  
21:00NATIONAL BANK  
OF GREECE  
CULTURAL FOUNDATION  
PATIO

World-famous baritone Dimitris Tiliakos presents *Incanto*, a musical journey from Germany to the Southern-Eastern Mediterranean, weaving together compositions by Claudio Monteverdi and Oswald von Wolkenstein with traditional Thracian, Cretan, Sephardic, and Syrian songs. Tiliakos is joined by the members of the Ex Silentio ensemble, who specialise in early music using period instruments and are widely acclaimed for their performances in festivals and chamber music concerts in Greece and abroad.

DIMITRIS TILIAKOS  
EX SILENTIO  
*Incanto*

Singing as a Breeze From the West to the East

## Musicians

Dimitris Tiliakos  
*vocals*

## Ex Silentio

Dimitris Kountouras  
*musical direction, medieval flutes*  
Thimios Atzakas  
*oud*  
Flora Papadopoulou  
*medieval and Renaissance harp*  
Fani Vovoni  
*violin, vielle*  
Elektra Miliadou  
*viola da gamba, vielle*  
Nikos Varelas  
*traditional percussion*

Co-financed by Greece  
and the European Union

TICKETS – REGULAR 10€/ PERSONS WITH DISABILITIES/ UNEMPLOYED 5€





Ωδείο  
Ηρώδου  
Αττικού  
Odeon  
of Herodes  
Atticus



© GILBERTO VENTURA



© LUKASZ RAJCHERT

ZUBIN MEHTA  
PINCHAS ZUKERMAN  
ORCHESTRA DEL MAGGIO  
MUSICALE FIORENTINO  
p. 122

ANOUAR BRAHEM QUARTET  
p. 124



ATHENS  
PHILHARMONIA  
ORCHESTRA  
BYRON FIADETZIS  
36 Greek Dances  
for Orchestra  
p. 126



© ILIAS SAKALAK

ERT NATIONAL  
SYMPHONY  
ORCHESTRA  
GEORGE PETROU  
Fête de la musique  
p. 128



© DARIO ACOSTA

ATHENS STATE  
ORCHESTRA  
LUKAS KARYTINOS  
DANIIL TRIFONOV  
Works by Koumendakis,  
Rachmaninoff, Shostakovich  
p. 130

ELEFThERIA ARVANITAKI  
ARMONIA ATENEA –  
THE FRIENDS OF MUSIC  
ORCHESTRA  
GEORGE PETROU  
Two Milestones  
p. 132



© CHRISTOPHER SIKHOS  
© YORGOS KAPALANDIS



MONTEVERDI CHOIR  
ENGLISH BAROQUE SOLOISTS  
JOHN ELIOT GARDINER  
St John Passion  
p. 134

JAN GARBAREK GROUP  
featuring TRILOK GURTU  
p. 136



© KASJA LUKASIEWICZ  
© GURIDAH

EL SISTEMA GREECE  
BLEND MISHKIN  
World A Music  
p. 138



ZUBIN MEHTA  
PINCHAS ZUKERMAN  
ORCHESTRA  
DEL MAGGIO MUSICALE FIORENTINO  
Megaron Gala

Celebrating its 30-year anniversary, the Megaron – The Athens Concert Hall presents a glamorous classical music concert at the Athens Epidauros Festival. The Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino will perform Brahms' *Symphony No. 2*, under the baton of legendary conductor Zubin Mehta, while violinist Pinchas Zukerman will perform the German composer's only *Violin Concerto*.

The Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino has been dazzling audiences at concerts, operas, and tours for several decades now, under the baton of well-known conductors and composers. Zubin Mehta, director of the Orchestra since 1985, has significantly contributed to its flourishing career. A true master of the podium, with a career spanning more than 3,000 concerts and performances on all five continents, Mehta has a huge fan following. At the Odeon, he will conduct works by Brahms, joining forces with multi-award-winning musician Pinchas Zukerman, renowned for his expressive interpretations and unparalleled technique.

A production of Megaron – The Athens Concert Hall in celebration of its 30th anniversary



TICKETS – VIP 80€/ ZONE A 65€/ ZONE B 55€/ ZONE C 45€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 35€, 30€, 20€/ CONCESSIONS 28€, 24€, 16€

Conductor  
Zubin Mehta  
Soloist  
Pinchas Zukerman  
*violin*

Johannes Brahms (1833-1897)  
*Violin Concerto in D major, Op. 77*  
Allegro non troppo | Adagio  
Allegro giocoso, ma non troppo vivace

*Symphony No. 2 in D major, Op. 73*  
Allegro non troppo | Adagio non troppo  
Allegretto grazioso (quasi andantino)  
Allegro con spirito

Sponsored by



# CONTEMPORARY MUSIC

JAZZ SESSIONS

17 JUN 21:00

ODEON OF HERODES  
ATTICUS

Oud virtuoso Anouar Brahem is widely regarded as one of the most ground-breaking composers of his kind. His work encompasses a rich variety of musical styles, from traditional music to classical Arabic music and jazz, while his quartet has secured a prominent position in the international jazz scene. At the Odeon of Herodes Atticus, Brahem will present a new programme, combining beloved compositions with new covers.

## ANOUAR BRAHEM QUARTET

## FRANCE

TICKETS – VIP 45€/ ZONE A 35€/ ZONE B 25€/ ZONE C 20€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 17€, 12€, 10€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 10€, 8€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

### Musicians

Anouar Brahem

*oud*

Klaus Gesing

*bass clarinet*

*soprano saxophone*

Björn Meyer

*bass*

Khaled Yassine

*percussion*

Communication partner



ATHENS PHILHARMONIA ORCHESTRA  
BYRON FIDETZIS  
36 Greek Dances for Orchestra

by Nikos Skalkottas

The Athens Philharmonia Orchestra (est. 2016) has been consistently focusing on modern Greek music. Under the baton of conductor Byron Fidetis, well-known for his research on modern Greek music, the Orchestra presents a masterpiece at this year's Festival: Nikos Skalkottas' *36 Greek Dances*. Skalkottas began composing this iconic work in 1931. Until the end of his life, in 1949, he continued arranging it for various ensembles. The Greek element becomes a source of inspiration, a guiding force, a liberating identity that leads to a genuine work of art.

This year's presentation of *36 Greek Dances* is based on the work's musicological reconstruction by Byron Fidetis, responsible both for the first world recording (1990) and the first public performance (1997) of *36 Greek Dances* as a single complete work.



TICKETS – VIP 45€/ ZONE A 35€/ ZONE B 25€/ ZONE C 20€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 17€, 12€, 10€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 10€, 8€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

Conductor  
Byron Fidetis

Nikos Skalkottas (1904-1949)  
*36 Greek Dances for Orchestra*  
Series I, II, III



The ERT National Symphony Orchestra returns to the Odeon of Herodes Atticus for its annual Fête de la musique (World Music Day) concert, presenting two of the greatest masterpieces of the Romantic symphonic repertoire: the popular *Siegfried Idyll*, dedicated by Wagner to his last great love, Cosima von Bülow, for the birth of their son, Siegfried, and *Symphony No. 2*, which Schumann composed at a time when his mental health was failing, a fact that delayed the completion of this work, without diminishing in the slightest his mature, brilliant style. The concert will be performed under the baton of internationally acclaimed conductor George Petrou, one of the leading Greek conductors and musical director of the ERT National Symphony Orchestra.

ERT NATIONAL SYMPHONY ORCHESTRA  
GEORGE PETROU  
Fête de la musique

Works by Wagner, Schumann

FREE ADMISSION



Conductor  
George Petrou

Richard Wagner (1813-1883)  
*Siegfried Idyll*, WWV 103  
Symphonic poem for chamber orchestra

Robert Schumann (1810-1856)  
*Symphony No. 2*, Op. 61  
Sostenuto assai - Allegro ma non troppo  
Scherzo (Allegro vivace)  
Adagio espressivo  
Allegro molto vivace

If there is a contemporary pianist who can be regarded as a worthy heir to the great stars of the golden age of piano, then Daniil Trifonov fits the description. The electrifying virtuosity and deep expressive power of his signature style guarantee a riveting performance of Rachmaninoff's timeless *Piano Concerto No. 2*. The Athens State Orchestra will also present Shostakovich's *Symphony No. 9* under the baton of established conductor Lukas Karytinis, also known as Shostakovich's "classical" symphony due to its density, clarity, and freshness. The concert will come to a close with the spellbinding *The Pedal Tone of a Child* by Giorgos Koumendakis, inspired by the invaluable Byzantine music tradition.

ATHENS STATE ORCHESTRA  
LUKAS KARYTINOS  
DANIIL TRIFONOV

Works by Koumendakis, Rachmaninoff, Shostakovich

GREECE – RUSSIA



TICKETS – VIP 60€/ ZONE A 50€/ ZONE B 40€/ ZONE C 30€/   
PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 25€, 20€, 15€/   
STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 16€, 12€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

Conductor  
Lukas Karytinis  
Soloist  
Daniil Trifonov  
*piano*

Giorgos Koumendakis (b. 1959)  
*The Pedal Tone of a Child*

Sergei Rachmaninoff (1873–1943)  
*Piano Concerto No. 2 in C minor*, Op. 18  
Moderato | Adagio sostenuto | Allegro  
Scherzando

Dmitri Shostakovich (1906–1975)  
*Symphony No. 9 in E-flat major*, Op. 70  
Allegro | Moderato | Presto | Largo |  
Allegretto

ELEFThERIA ARVANITAKI  
ARMONIA ATENEA - THE FRIENDS  
OF MUSIC ORCHESTRA  
GEORGE PETROU  
Two Milestones

Major, beloved Greek singer Eleftheria Arvanitaki presents two of her solo albums that have been widely acclaimed as examples of poetry set to music: the 1996 release *Tragoudia gia tous Mines (Songs for Months)*, featuring poetry by Sappho, Maria Polydouri, Kostas Karyotakis, Odysseas Elytis, Michalis Ganas, and dimotika (folk) couplets, with music by Dimitris Papadimitriou, and the 2006 release *Grigora i Ora Perase (Time Went By So Fast)*, featuring poems by Sappho (via Elytis), Karyotakis, K. H. Myris, and Dionysis Kapsalis, with music by Nikos Xydakis.

In this performance, Arvanitaki joins forces with the prolific, internationally acclaimed Armonia Atenea – The Friends of Music Orchestra, under the baton of award-winning, Grammy-nominated conductor George Petrou. The album *Grigora i Ora Perase* will be presented in the first part of the concert, featuring Nikos Xydakis live on stage, while the second part will be dedicated to *Tragoudia gia tous Mines*. The songs in the latter will be presented in new covers and arrangements specially designed for a big ensemble by composer Dimitris Papadimitriou himself.

Conductor  
George Petrou  
Arrangements  
Dimitris Papadimitriou  
*Tragoudia gia tous Mines*  
Nikos Platyrachos  
*Grigora i Ora Perase*  
Sound design  
Haris Kremmydas  
Giannis Petrolas  
Lighting design  
Maria Venetaki

Vocals  
Eleftheria Arvanitaki  
  
Soloists  
Thomas Konstantinou  
*folk strings*  
Giannis Kyrimkyridis  
*piano*  
Kostas Meretakis  
*folk percussion*

Also featuring  
Nikos Xydakis

TICKETS – VIP 60€/ ZONE A 50€/ ZONE B 40€/ ZONE C 30€/ /  
PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 25€, 20€, 15€/ /  
STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 16€, 12€/ / UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

CLASSICAL MUSIC

GREAT  
ORCHESTRAS

2 JUL 21:00

ODEON OF HERODES  
ATTICUS

John Eliot Gardiner, one of the most brilliant and widely acclaimed conductors active today, has worked extensively on Renaissance music and the historical revival of Baroque works. During last spring's lockdown, two of the ensembles founded and conducted by Sir John, namely the Monteverdi Choir and the English Baroque Soloists, decided to pay a great tribute to Bach's church cantatas in broadcasting a recording from their famous Bach Cantata Pilgrimage for every feast day in the Lutheran church calendar. As they continue to explore the major composer's oeuvre, the artists will now present *St John Passion*, BWV 245 (1724) at the Odeon of Herodes Atticus, a work composed by Bach to be performed specifically at the Good Friday Vespers.

With Greek surtitles

MONTEVERDI CHOIR  
ENGLISH BAROQUE SOLOISTS  
JOHN ELIOT GARDINER  
St John Passion

by Johann Sebastian Bach

Johann Sebastian Bach (1685-1750)  
*St John Passion*, BWV245

Soloists

Nick Pritchard *tenor*  
(*Evangelist*)

William Thomas *bass*  
(*Christus*)

Alex Ashworth *bass*  
(*Pilatus*)

Charlotte La Thrope *soprano*  
Reginald Mobley *countertenor*  
Peter Davoren *tenor*

Thanks to

Megaron - The Athens Concert Hall  
and Nikos D. Karanastasis,  
for giving us permission  
to use the available translation

Conductor  
John Eliot Gardiner

UNITED KINGDOM

TICKETS – VIP 70€/ ZONE A 60€/ ZONE B 50€/ ZONE C 40€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/  
UPPER TIER 30€, 25€, 20€/ STUDENTS/65+/- ARTIST UNIONS 21€, 16€/  
UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

# CONTEMPORARY MUSIC

JAZZ SESSIONS

3 JUL 21:00

ODEON OF HERODES  
ATTICUS

Norwegian saxophonist Jan Garbarek's name is almost synonymous to European jazz and the signature sound of ECM, the recording company that has released almost all his albums. Garbarek's lyrical and poetic sound has also left its mark on the work of several other major musicians, from Keith Jarrett to Eleni Karaindrou, covering a wide range of musical styles, from jazz to world and even classical music. At the Odeon, Garbarek will be joined by Indian master of the drums and member of the Jan Garbarek Group, Trilok Gurtu.

JAN GARBAREK GROUP  
featuring TRILOK GURTU

NORWAY

TICKETS – VIP 85€/ ZONE A 80€/ ZONE B 70€/ ZONE C 65€/ PERSONS WITH DISABILITIES 30€/ UPPER TIER 55€, 45€, 40€, 35€

Musicians  
Jan Garbarek  
*saxophone*  
Rainer Brüninghaus  
*piano*  
Yuri Daniel  
*bass*  
Trilok Gurtu  
*percussion*

The Athens Epidaurus Festival proudly presents the young musicians of El Sistema Greece for the second time in its history at the Odeon of Herodes Atticus, in collaboration with producer, musician, and DJ Blend Mishkin.

A fascinating, unexpected event, in which the talented musicians of El Sistema Greece Youth Orchestra and El Sistema Greece Youth Choir from over 30 countries join forces on stage with the reggae/soul band Roots Evolution, Greek DJ Blend Mishkin, and popular Greek singers. Together, they present new interpretations of songs that left their mark on contemporary music, based in turn on older hits, thus introducing past music to younger audiences.

Since 2016, the El Sistema Greece rehabilitation programme offers free classes of music to children and youths at various locations in Attica and Corinth, including accommodations for immigrants, aiming to create a community built around music, without discrimination and obstacles.

## EL SISTEMA GREECE – BLEND MISHKIN World A Music

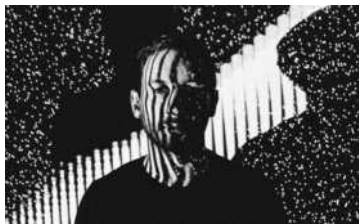


TICKETS – VIP 45€/ ZONE A 35€/ ZONE B 25€/ ZONE C 20€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 17€, 12€, 10€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 10€, 8€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

**Musical supervision**  
Blend Mishkin

**Performers**  
El Sistema Greece Youth Orchestra  
Conductor  
José Ángel Salazar Marín  
  
El Sistema Greece Youth Choir  
Conductor  
Vagia Papagiannopoulou

**Also featuring**  
BNC  
Katerine Duska  
Jerome Kaluta  
Thodoris Marantinis  
Marina Satti  
Taf Lathos

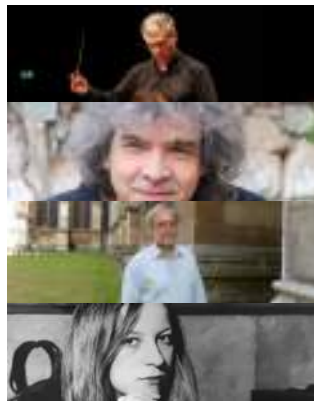


© ALEXKOZOBOLIS

MAX COOPER  
p. 142



WOODKID  
p. 144



EDO LILIOUPOLI  
(LILIOUPOLI HERE)  
The Songs  
p. 146



PAVLOS PAVLIDIS  
THE BOY  
p. 148

LENA PLATONOS  
NALYSSA GREEN  
p. 150



© ANNA MAGGY

© ERINI PAPAVALIOU

ÓLAFUR ARNALDS  
p. 152



GREEK NATIONAL OPERA  
Manos Hadjidakis  
Dance With My Own Shadow  
p. 154



© CH. AKRIVADIS

BRIAN ENO & ROGER ENO  
Live at the Acropolis  
p. 156



## CONTEMPORARY MUSIC

6 JUL 21:00

ODEON OF HERODES  
ATTICUS

This summer, the Odeon of Herodes Atticus welcomes one of the most innovative electronic musicians of our time: beloved techno producer Max Cooper, celebrated by his many fans around the world thanks to his unique music and spectacular audio-visual shows. His complex, intricate compositions are inspired by his scientific background in genetics, encompassing subtle, recurring elements culminating in an abstract narrative that emotionally moves audiences. His much-anticipated concert at the Odeon will come complete with breathtaking, visually arresting projections.

MAX COOPER

UNITED KINGDOM

TICKETS – VIP 68€/ ZONE A 60€/ ZONE B 55€/ ZONE C 50€/ PERSONS WITH DISABILITIES 15€/ UPPER TIER 40€, 35€, 30€



Prolific, multifaceted French artist Woodkid introduces his much-anticipated, newest recording album in a world tour, which includes a gig at the Odeon of Herodes Atticus for his Greek fans. Having a background in animation studies, Woodkid went on to have a brilliant career as music video director, graphic designer, and composer, working together with illustrious film directors as well as directing music videos for popular artists, including Drake ft. Rihanna (“Take Care”), Moby (“Mistake”), Katy Perry (“Teenage Dream”) and Lana Del Rey (“Born to Die” and “Blue Jeans”), and garnering Grammy Award nominations for his songs “Run Boy Run”, “I Love You”, and “Goliath”. Moreover, he has developed a fan following in his capacity as an electro-acoustic musician and singer. His latest work, that has been in the making for five years, is a truly breathtaking audio-visual spectacle.

## WOODKID

## FRANCE

TICKETS – VIP 95€/ ZONE A 85€/ ZONE B 75€/ ZONE C/ ZONE D 60€/ PERSONS WITH DISABILITIES 45€/ ZONE E/ ZONE F 45€

The legendary *Lilipoupoli*, the radio programme linked with Manos Hadjidakis' reigning era at the Third Programme of the Hellenic Broadcasting Corporation (1976-1980), which raised generation after generation of Greeks, now comes alive at the Roman Odeon once again, taking us along for a ride through Marianina Kriezi's song lyrics, Reggina Kapetanaki's directing, and music composed by Nikos Christodoulou, Nikos Kypourgos, Dimitris Maragopoulos, and Lena Platonos. Singers Tassis Christoyannis, Doros Dimosthenous, Lenia Safiropoulou, and Savina Yannatou will lend their voices, joined by the Rosarte Youth Choir and the 16-member Ventus Ensemble. Nikos Christodoulou will serve as conductor and artistic supervisor.

For the first time ever, certain *Lilipoupoli* songs will be performed in the Greek Sign Language by the Rosarte Youth Choir, coached by Chrysa Damala, member of the Association of Greek Sign Language Teachers.

## EDO LILIPOUPOLI (LILIPOUPOLI HERE) The Songs



### Lyrics

Marianina Kriezi

### Directed by

Reggina Kapetanaki

### Music

Nikos Christodoulou

Nikos Kypourgos

Dimitris Maragopoulos

Lena Platonos

### Artistic supervision

### Conductor

Nikos Christodoulou

### Set and costume design

George Vafias

### Performers

Tassis Christoyannis

Doros Dimosthenous

Lenia Safiropoulou

Savina Yannatou

### Featuring

the Rosarte Youth Choir

Chorus master

Rosie Mastrostavva

16-member orchestra of

Ventus Ensemble

### Production manager

Energieis Technis

kai Politismou 2020 /

Manos Trantallidis

### Production assistants

Antigoni Giallouridou

Anna Kasimati

Dimitra Kechagia

### Sponsored by



TICKETS – VIP 60€/ ZONE A 50€/ ZONE B 35€/ ZONE C 25€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 20€, 16€, 14€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 12,5€, 11€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

PAVLOS PAVLIDIS  
THE BOY

Pavlos Pavlidis and The Boy, two acclaimed representatives of the independent, contemporary Greek music scene, make their Odeon of Herodes Atticus debut in a special two-part performance.

Pavlos Pavlidis’ musical experimentations, alongside a young group of musicians, reveal a new dynamic, re-introducing the artist to the audience and bringing to life a spellbinding soundscape. Pavlidis will also present unreleased songs from his upcoming album, as a musical bridge between the past and present, and as a connecting link with his fellow artists.

The Boy’s popular solo gigs cannot be described in conventional terms. His latest album, *Antilopi (Antilope)*, recorded and released in 2020, amid the pandemic, is widely regarded as the ultimate dystopian soundtrack, echoing what we have all been experiencing lately. At the Odeon of Herodes Atticus, The Boy will present a rich setlist featuring songs from his entire discography.

TICKETS – VIP/ ZONE A 30€/ ZONE B/ ZONE C 25€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 17€, 12€, 10€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 10€, 8€/ UNEMPLOYED/ ART SCHOOL STUDENTS 5€

Part A

Performer

The Boy

Sound engineer

Giotis Paraskevaidis

Part B

Musicians

Pavlos Pavlidis

*vocals, guitar*

Fotis Siotas

*violin, loops*

Dimitris Tsekouras

*bass*

Giorgos Theodoropoulos

*keyboards*

Dimitris Klonis

*drums*

Sound

Dimitris Dimitriadis

Harris Kremmydas

Executive producer

Inner Ear Records

Every new live performance by Lena Platonos, one of the most avant-garde Greek composers and performers, is a major event in itself. On this occasion, the artist will delve into the world of an equally idiosyncratic poet, Emily Dickinson, setting some of her most optimistic poems to music and sharing with us a sense of light and hope in this live premiere of her latest album, named after Dickinson's iconic poem "‘Hope’ is the Thing With Feathers". The English-language songs will be performed by Athina Routsis and Sissi Rada, followed by songs from Platonos' catalogue, featuring singer Giannis Palamidas.

The other half of this music event includes Nalyssa Green's live gig, after abstaining from concerts for almost a year and a half. The ethereal composer and performer invites us to an inner, cosmic journey. Through her sweet, familiar, soft synth pop, her voices, notes, and rhythms urge us to close our eyes and join each other under the moon and the Attica sky.

## LENA PLATONOS

### "Hope" is the Thing With Feathers

## NALYSSA GREEN

TICKETS – VIP/ ZONE A 30€/ ZONE B/ ZONE C 25€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 17€, 12€, 10€/ STUDENTS/65+/ ARTIST UNIONS 10€, 8€/ UNEMPLOYED/ ART SCHOOL STUDENTS 5€

#### Part A

**Synth – Theremin**  
**Vocals**  
Nalyssa Green  
**Musicians**  
Despoinis Trichromi  
*synth, vocals*  
Tsolimon  
*guitar, bouzouki*  
Logout  
*synth, bass*  
Chrysanthi Tsoukala  
*drums*  
**Sound engineer**  
Giotis Paraskevaidis  
**Lighting design**  
Angelos Papadopoulos

#### Part B

**Composition**  
**Performance**  
**Keyboards**  
Lena Platonos  
**Vocals**  
Sissi Rada  
Athina Routsis  
Giannis Palamidas  
**Arrangements**  
Sergios T.  
Lena Platonos  
**Programming**  
**Sound design**  
**Keyboards**  
Sergios T.  
**Musicians**  
Stratos Spiliotopoulos  
*guitar*  
Tsiko  
*drums, percussion*  
**Sound engineer**  
Yiannis Paxevanis  
**Lena Platonos**  
**management**  
Pantelis Goudis/  
We Are The Amp

**Executive producer**  
Goodheart Productions  
Inner Ear Records

Icelander Ólafur Arnalds is a global powerhouse of music and sound design, widely beloved for his unique compositions, combining strings and piano with beats in unexpected loops. Arnalds offers a fresh, modern twist on classical music, captivating audiences ever since his first album was released in 2007. His latest album, *Some Kind of Peace* (2020), is the journey of his personal and creative growth, set against the backdrop of a chaotic world. In this intriguing work, we'll hear hints of those private experiences – samples of the significant events themselves – woven into an album that is remarkable in its openness and beauty.

## ÓLAFUR ARNALDS

## ICELAND

TICKETS – VIP 85€/ ZONE A 75€/ ZONE B 65€/ ZONE C 55€/ PERSONS WITH DISABILITIES 30€/ UPPER TIER 45€, 40€, 30€

Konstantinos Rigos choreographed four remarkable works by Manos Hadjidakis for the Greek National Opera Ballet. In *Kyklos tou C.N.S (C.N.S Cycle)*, loss and suffering unfold against the backdrop of the rough sea; in *Kapetan Michalis (Captain Michalis)*, the wet, nocturnal, Southern wind “falls upon women like a man and upon men like a woman”; in *Katarameno Fidi (The Accursed Serpent)*, the iconic figure of Karagiozis epitomises the timelessness of folk art; in *To Chamogelo tis Tzokontas (Gioconda's Smile)*, the glamour and hustle and bustle of New York City accentuates loneliness and despair.

Originally presented on November 9, 2019, at the Stavros Niarchos Hall of the Greek National Opera, at the Stavros Niarchos Foundation Cultural Center, the well-received performance will be repeated this year at the Athens Epidauros Festival.

## GREEK NATIONAL OPERA

### Manos Hadjidakis

### Dance With My Own Shadow



#### Choreography – Set design

Konstantinos Rigos

Costume design

Deux Hommes

Lighting design

Christos Tziogas

Associate architect

Mary Tsagari

Video

Vassilis Kehagias

Performed by

the Greek National Opera Ballet

Artistic curator

George Hadjidakis

Lead Donor of the GNO

Stavros Niarchos Foundation

TICKETS – VIP 65€/ ZONE A 45€/ ZONE B 35€/ ZONE C 30€/

PERSONS WITH DISABILITIES 10€/ UPPER TIER 20€

## CONTEMPORARY MUSIC

### BRIAN ENO & ROGER ENO Live at the Acropolis Performing Together for the First Time

## UNITED KINGDOM

TICKETS – VIP 200€/ ZONE A 170€/ ZONE B 145€/ ZONE C 120€/  
PERSONS WITH DISABILITIES 40€/ UPPER TIER 80€, 70€, 55€, 40€

4 AUG 21:00

## ODEON OF HERODES ATTICUS

Brothers Brian Eno and Roger Eno have been recording together since 1983. They first collaborated with Daniel Lanois on the soundtrack of *For All Mankind*, Al Reinert's epic documentary about the Apollo moon landing and released as the highly acclaimed album, *Apollo: Atmospheres and Soundtracks*. They have also contributed to soundtracks for the films *Dune* (1984) and *Opera* (1987), and were nominated for a BAFTA award for their score to Danny Boyle's TV series, *Mr. Wroe's Virgins* (1993). In 2020, the duo released their first full collaboration album, *Mixing Colours*, on the prestigious Deutsche Grammophon label. It has received enthusiastic reviews around the world and was followed by a 6-track EP, *Luminous*, later that same year.

At the Odeon of Herodes Atticus, we will enjoy a spectacular concert with the two brothers creating mesmerising musical landscapes at the iconic Roman site. A unique musical event, as the two artists appear together on stage for the first time, one of the very rare occasions that Brian Eno has ever performed live in front of an audience.

Greek and English surtitles in all performances

Αρχαίο Θέατρο  
Επιδαύρου  
Ancient Theatre  
of Epidaurus





© YORGOS KAPLANIDIS  
© SANIS STRITSIDIS

NATIONAL THEATRE OF GREECE  
KONSTANTINOS RIGOS  
The Knights  
p. 162



YORGOS NANOURIS  
Iphigenia in Tauris  
p. 164



© PANAGIOTIS BAKELIANIS

ARGYROCHIOTI  
The Frogs  
p. 166



YANNIS KAKLEAS  
Orestes  
p. 168

MICHAIL  
MARMARINOS  
TRACKERS  
p. 170

NATIONAL THEATRE  
OF GREECE  
YANNIS MOSCHOS  
Phoenissae  
p. 172

NATIONAL THEATRE  
OF NORTHERN GREECE  
VASSILIS  
PAPAVASSILIOU  
Helen  
p. 174



© ELINA GIOUNANLI  
© NIKOS MALAKOS



ARSAETERNAART  
COMPANY  
MUNICIPAL AND  
REGIONAL THEATRE  
OF IOANNINA  
NIKAITI KONTOURI  
The Bacchae  
p. 176



POREIA THEATRE  
MUNICIPAL AND  
REGIONAL THEATRE  
OF CRETE  
ARIS BINIARIS  
Prometheus Bound  
p. 178



SCHAUBÜHNE  
THOMAS OSTERMEIER  
ödipus  
p. 180



© BRIGITTE LACOMBE

The National Theatre of Greece presents *The Knights*, one of Aristophanes' most explicitly political comedies, featuring a formidable cast under the helm of director Konstantinos Rigos, bringing together different worlds on stage. The main character, Paphlagonian, is inspired by Cleon, the politician who ran the Athens city state in the wake of Pericles' death and the Athenians' triumphant victory over the Spartans in Pylos (425 BC). Through his portrayal of Cleon, Aristophanes launches a scathing attack on corrupt politicians and demagogues who use power for their own ends. The hilarious plot leads to the eternal question: are cunning, resourcefulness, and depravity typical of politicians, and if so, does the most conniving person invariably prevail on the political arena?

## NATIONAL THEATRE OF GREECE KONSTANTINOS RIGOS *The Knights*

by Aristophanes

Translated by  
Sotiris Kakisis  
Directed and choreographed by  
Konstantinos Rigos  
Music  
Ted Regklis  
Set design  
Konstantinos Rigos  
Mary Tsagari  
Costume design  
Natasia Dimitriou  
Lighting design  
Christos Tziogas  
Choreography collaborator  
Markella Manoliadi  
Assistant to the director  
Angelos Panagopoulos  
Musical coaching  
Melina Paionidou  
Second assistant to the director  
Christina Stefanidi  
Assistant to the set designer  
Alegia Papageorgiou  
Assistants to the costume designer  
Alisa Boulat  
Katerina Kostaki  
Dramaturg  
Eva Saraga

Cast (in alphabetical order)  
Konstantinos Avarikiotis  
(*A Sausage Seller*)  
Stelios Iakovidis  
(*Demos*)  
Kostas Koklas  
(*Cleon*)  
Laertis Malkotsis  
(*Nicias*)  
Panos Mouzourakis  
(*Demosthenes*)  
Chorus  
Paris Alexandropoulos  
Konstantinos Bibis  
Vassilis Boutsikos  
Giannis Charisis  
Stefania Goulioti  
Thanos Grivas  
Konstantinos Kaikis  
Giannis Karampampas  
Alkiviadis Maggonas  
Giorgos Paterakis  
Konstantinos Plemmenos  
Periklis Siountas  
Giorgos Skarlatos  
Antonis Stamopoulos  
Alexandros Vardaxoglou  
Panos Zygouros

TICKETS – VIP 50€/ ZONE A 45€/ ZONE B 25€/ STUDENTS (UP TO 18 Y.O.) 13€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 20€, 15€, 10€/ UNEMPLOYED 5€



YORGOS NANOURIS  
*Iphigenia in Tauris*

by Euripides

What does it mean to be an exile, a foreigner, an outsider? How does one escape one's past and fate? Euripides wrote *Iphigenia in Tauris* in the aftermath of the destructive Peloponnesian War, during a period of crisis not unlike ours today, celebrating the greatness of love between siblings and the high values that were becoming extinct. For this production, marking his directorial debut at the Ancient Theatre of Epidaurus, Yorgos Nanouris is joined by a strong cast of performers – including popular singer Haris Alexiou –, drawing attention to the concepts and allure of this unique tragedy in an effective and subtle manner.

## Cast

Lena Papaligoura  
(*Iphigenia*)  
Michalis Sarantis  
(*Orestes*)  
Nikos Psarras  
(*Thoas*)  
Pygmalion Dadakaridis  
(*Herdsmen, Messenger*)  
Prometheus Aleifer  
(*Pylades*)  
Kitty Paitazoglou  
(*Coryphaeus*)  
and  
Haris Alexiou  
(*Athena*)  
Chorus  
Maria Konstanta  
Anna Konstantinou  
Nikol Kounenidaki  
Danae Politi  
Vivi Sykioti  
Areti Tili

## Translated by

Yorgos Ioannou

## Directed by

Yorgos Nanouris

## Music

Angelos Triantafyllou

## Lighting design

Alekos Yiannaros

## Set design

Mary Tsagari

## Costume design

Ioanna Tsami

## Assistant to the director

Giorgos Papadakis

## Communication - Public relations

Olga Pavlatou

## Advertising - Social media

Renegade Media/Vassilis Zarkadoulas

## Production manager

Theodora Kapralou

## Production

TO THEATRO

TICKETS – VIP 70€/ ZONE A 50€/ ZONE B 35€/ CONCESSIONS 25€/ UPPER TIER ZONE C 25€/ CONCESSIONS 20€/ ZONE D 20€/ CONCESSIONS 15€/ ZONE E 15€  
[CONCESSIONS: STUDENTS/CHILDREN (UP TO 12 Y.O.)/MULTI-CHILD FAMILIES/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED]

Does Poetry have a place in a seemingly prosperous society? In this hilarious yet exceptionally thoughtful satire, Aristophanes depicts a descent to the Underworld, in quest of the poet that will save the ailing city. The poetic duel between Euripides and Aeschylus gives us food for thought, especially in our current times of cultural poverty, with poetry more instrumental than ever in securing some form of social unity. The play will be presented in a new, modern Greek translation by poet and translator Nikos A. Panagiotopoulos, in a performance directed by Argyro Chioti in her Ancient Theatre of Epidaurus debut.

## ARGYRO CHIOTI The Frogs

by Aristophanes

**Translated by**  
Nikos A. Panagiotopoulos  
**Directed by**  
Argyro Chioti  
**Set design**  
Eva Manidaki  
**Music**  
Jan Van de Engel  
**Costume design**  
Angelos Mentis  
**Lighting design**  
Tasos Palaioroutas  
**Physical coaching**  
Acrobatics  
Manuk Karyotakis  
**Assistant to  
the director**  
Katerina Kotsou  
**Assistant to  
the set designer**  
Anna Zoulia  
**Assistant to  
the costume designer**  
Aella Tsilikopoulou

**Cast**  
(in order of appearance)  
Evi Saoulidou  
(*Xanthias*)  
Maria Kechagioglou  
(*Dionysus*)  
Michalis Valasoglou  
(*Heracles*)  
Manuk Karyotakis  
(*Corpse*)  
Efthimis Theou  
(*Charon, Aeacus, Pluto*)  
Georgina Chryskioti  
(*Maid, First Hostess*)  
Chara Kotsali  
(*Second Hostess*)  
Dimitra Vlagopoulou  
(*Servant*)  
Akyllas Karazisis  
(*Euripides*)  
Nikos Chatzopoulos  
(*Aeschylus*)  
Antonis Miriagos  
(*Coryphaeus*)

**Chorus of Frogs  
and Initiates**  
G. Chryskioti  
M. Karyotakis  
C. Kotsali  
S. Mastoras  
A. Miriagos  
E. Theou  
M. Valasoglou  
D. Vlagopoulou

**Executive producer**  
Maria Dourou / VASISTAS

The play is published as part of the Festival's newly launched theatre book series, featuring Nikos A. Panagiotopoulos' new translation, with an introduction and a complete list of previous productions of the play by Agis Marinos.

TICKETS – VIP 60€/ ZONE A 50€/ ZONE B 30€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 20€, 15€, 10€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 12€, 8€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

Lauded for his many amusing productions of Aristophanes comedies, director Yannis Kakleas returns to Epidaurus, venturing into ancient Greek tragedy for the very first time. The artist will present Euripides' *Orestes*, in a modern Greek translation by Giorgos Chimonas. A play replete with conflicts, plot twists, apologies, and sharp political commentary, *Orestes* poses questions about generational and gender relations, as well as social cohesion, brought to life through a stellar cast.

## YANNIS KAKLEAS

## Orestes

by Euripides

## Directing – Dramaturgy

Yannis Kakleas

## Translated by

Giorgos Chimonas

## Set design

Ilenia Douladiri

Yannis Kakleas

## Costume design

Ilenia Douladiri

## Music

Stavros Gasparatos

## Movement

Aris Servetalis

## Lighting design

Stella Kaltsou

## Assistant to the director

Angeliki Trobouki

## Second assistant to the director

Aris Kakleas

## Assistant to the costume designer

Ioanna Kalavrou

## Assistant to the composer

Alexandra Katerinopoulou

## Assistant to the lighting designer

Stevi Koutsothanasi

## Cast

Aris Servetalis

(Orestes)

Mary Mina

(Electra)

Panos Vlachos

(Menelaus)

Emilianos Stamatakis

(Pylades)

Giorgos Psychogios

(Tyndareus)

Nikoleta Kotsailidou

(Helen)

Jerome Kaluta

(Phrygian)

## Chorus

Ilektra Fragiadaki

Alkistis Giraud

Niki Lami

Ioanna Lekka

Danai Moutsopoulou

Matina Pergoudaki

Eliza Skolidi

Anastasia Stylianidi

Katerina Zafeiropoulou

## Production

A M Technichoros LP

TICKETS – VIP 60€/ ZONE A 45€/ ZONE B 30€/ UPPER TIER 25€, 20€, 15€

Apollo has tasked the Tracking Satyrs with retrieving his lost cattle, aided by Silenus, in exchange for gold and their freedom. The Satyrs track the animals to a cave, led on by the sound of the lyre that has just been invented by Hermes. Sophocles' fragmentary, rarely performed satyr play *Trackers* [*Ichneutae*] is the only surviving dramatic narrative about how Music first reached the ears of humans. Director Michail Marmarinos returns to the Ancient Theatre of Epidaurus with this 'inconceivable monument of a text', employing a historic, verse translation, following Carl Robert's German translation and reconstruction.

## MICHAIL MARMARINOS TRACKERS

by Sophocles

Freely translated in verse by  
Emmanouil David (1933)  
Scientific advisor  
Stavros Tsitsiridis  
Directed by  
Michail Marmarinos  
Artistic and dramaturgical  
collaboration  
Dio Kangelari  
Special collaborator  
Konstantinos Thomaidis  
Set and costume design  
Giorgos Sapountzis  
Music  
Billy Bultheel  
Lighting design  
Eleftheria Deko  
Movement  
Choreography  
Tasos Karachalios  
Assistant director  
Marilena Katranidou  
Sound design  
Kostas Bokos / Studio 19st  
in collaboration with  
Billy Bultheel  
Assistant to the director  
Aliko Stenou  
Assistant to the set designer  
Dido Gkogkou  
Assistant to the costume designer  
Daphne Aidoni

Cast  
Haris Fragoulis  
(*Apollo*)  
Stamatis Kraounakis  
(*Silenus*)  
Amalia Moutousi  
(*Cyllene*)  
Steve Katona  
(*Hermes*)  
Chorus of Satyrs  
(in alphabetical order)  
Andromachi Fountoulidou  
Adrian Frieling  
Lampros Grammatikos  
Alexandra Kazazou  
Christos Kragiopoulos  
Angelos Nerantzis  
Aris Ninikas  
Manos Petrakis  
Theodora Tzimou  
Musicians  
Menelaos Moraitis *tumba*  
Spyros Vergis *euphonium*

Production managers  
Rena Andreadaki  
Zoe Mouschi

The text will be published as part of the Festival's newly launched theatre book series, as an annotated edition with an introduction by Stavros Tsitsiridis.

TICKETS – VIP 60€/ ZONE A 50€/ ZONE B 30€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 20€, 15€, 10€/ STUDENTS/65+ / ARTIST UNIONS 12€, 8€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

NATIONAL THEATRE OF GREECE  
YANNIS MOSCHOS

## Phoenissae

by Euripides

Translated by  
Nikiforos Papandreou  
Directing – Dramaturgical adaptation  
Yannis Moschos  
Set design  
Tina Tzoka  
Costume design  
Ioanna Tsami  
Music  
Thodoris Economou  
Choreography  
Amalia Bennet  
Collaborating choreographer  
Antigone Gyra  
Video design  
Apostolis Koutsianikoulis  
Lighting design  
Lefteris Pavlopoulos

Scientific advisor  
Eleni Papazoglou  
Musical coaching  
Melina Paionidou  
Assistant to the director  
Evi Nakou  
Second assistant to the director  
Elena Antonopoulou  
Dramaturgy  
Vivi Spathoula



*Phoenissae*, also known as *The Phoenician Women*, has been a staple of the National Theatre of Greece repertoire, with several productions directed by Alexis Minotis, the last being staged in 1988. This year, Euripides' play finds its way back to Epidaurus in a thoroughly modern production, featuring a splendid cast under the direction of Yannis Moschos.

Euripides provides his own, subversive version of the Labdacidae's myth. The play is set on the day that Polynices has surrounded Thebes with an army, demanding that his brother Eteocles keep his part of the bargain: they had agreed to take turns ruling the city. Their mother, Jocasta, desperately tries to convince them to make amends with each other. The list of characters also includes Antigone, Creon, Menoeceus, Teiresias, and the blind Oedipus, victims and victimisers of an imminent catastrophic war. Can Oedipus' sons escape their father's curse? Do people truly want to avoid civil war and break out of the vicious cycle of violence?

## Cast (in alphabetical order)

Kostas Berikopoulos  
(*Tutor*)  
Christos Chatzipanagiotis  
(*Creon*)  
Vasilis Darmas  
(*Menoeceus*)  
Giorgos Glastras  
(*Messenger*)  
Maria Katsiadaki  
(*Jocasta*)  
Loukia Michalopoulou  
(*Antigone*)  
Cecile Mikroutsikou  
(*Sphinx*)  
Alexandros Mylonas  
(*Tiresias*)  
Dimitris Papanikolaou  
(*Oedipus*)  
Thanos Tokakis  
(*Polynices*)  
Argyris Xafis  
(*Eteocles*)

## Chorus

Nefeli Maistrali  
Zoe Mylona  
Elpida Nikolaou  
Stavria Nikolaou  
Katerina Papandreou  
Katerina Patsiani  
Styliani Psaroudaki  
Elina Rizou  
Mariam Rukhadze  
Thaleia Stamatelou

TICKETS – VIP 50€/ ZONE A 45€/ ZONE B 25€/ STUDENTS (UP TO 18 Y.O.) 13€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 20€, 15€, 10€/ UNEMPLOYED 5€

# NATIONAL THEATRE OF NORTHERN GREECE VASSILIS PAPAVALASSILOU *Helen*

by Euripides

Written in the aftermath of Athens' crushing defeat at the Sicilian Expedition, Euripides' *Helen* is notable both for its anti-war qualities and its focus on virtues such as the power of oath and intelligence, both personified in the form of the titular heroine. Drawing on the version of the myth created by lyrical poet Stesichorus instead of Homer's better-known version, Euripides portrays the Trojan War as a massacre committed for a phantom rather than a real woman. A tragedy almost verging on comedy, *Helen* is now presented at the Ancient Theatre of Epidaurus in a National Theatre of Northern Greece production, directed by Vassilis Papavassiliou.

## Translated by

Pantelis Boukalas

## Directed by

Vassilis Papavassiliou

## Dramaturgy

Collaborating director

Nikoleta Filosoglou

Set and costume design

Angelos Mentis

## Music

Angelos Triantafyllou

## Choreography

Dimitris Sotiriou

Lighting design

Lefteris Pavlopoulos

## Arrangements

Yorgos Dousos

## Musical coaching

Yorgos Dousos

Chrysa Toumanidou

Assistant to the director

Anna-Maria Iakovou

Assistant to the set and

costume designer

Elli Nalmpanti

Assistant to the

choreographer

Sofia Papanikandrou

## Cast

Emily Koliandri

(*Helen*)

Themis Panou

(*Menelaus*)

Agoritsa Oikonomou

(*Theonoe*)

Giorgos Kafkas

(*Theoclymenus*)

Efi Stamouli

(*Old Woman*)

Dimitris Kolovos

(*First Messenger*)

Angelos Bouras

(*Second Messenger*)

Dimitris Morfakidis

(*Teucer*)

Panagiotis Papaioannou

(*Attendant*)

Nikolas Maragopoulos

Orestis Paliadelis

(*Dioscuri*)

## Chorus

Nefeli Anthopoulos

Stavroula Arampatzoglou

Anastasia Daliaka

Eleni Giannousi

Electra Goniadou

Sofia Kalemkeridou

Egli Katsiki

Anna Kyriakidou

Marianna Pourega

Katerina Plexida

Fotini Timotheou

Chrysa Toumanidou

Loukia Vassiliou

Momo Vlachou

Chrysa Zafeiriadou

Musicians on stage

Yorgos Dousos

flute, clarinet,

saxophone, kaval

Danis Koumartzis

double bass

Thomas Kostoulas

percussion

Pavlos Metsios

trumpet, electric guitar

Haris Papathanasiou

violin

Manolis Stamatiadis

piano, accordion



TICKETS – VIP 50€/ ZONE A 45€/ ZONE B 20€ / STUDENTS 13€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ UPPER TIER 14€, 12€, 10€/ UNEMPLOYED 5€



ARS AETERNA ART COMPANY  
MUNICIPAL AND REGIONAL  
THEATRE OF IOANNINA  
NIKAITI KONTOURI  
The Bacchae

by Euripides

TICKETS – VIP 60€/ ZONE A 45€/ ZONE B 30€/ STUDENTS/65+ 20€/  
ZONE C 25€/ STUDENTS/ 65+ 20€/ ZONE D 20€/ / STUDENTS/ 65+ 15€/  
PERSONS WITH DISABILITIES 15€/ ZONE E 15€

“Euripides’ *The Bacchae* can be described as a ritual of feelings, emotions, rage, and unreason”, according to director Nikaiti Kontouri. A tragedy that invariably lends itself to fresh approaches and readings, *The Bacchae* is the only extant ancient play featuring god Dionysus as a character, mercilessly punishing all those resisting the forces of nature and the transformative experience of divine intoxication. Akis Sakellariou and Odysseas Papaspiliopoulos portray Dionysus and King Pentheus respectively. Konstantina Takalou as Agave, Ioanna Pappa as Tiresias, Dimitris Petropoulos as Cadmus, and Konstantinos Aspiotis, in the role of both messengers, round up the excellent cast.

Translated by  
Giorgos Chimonas  
Directed by  
Nikaiti Kontouri  
Dramaturgy  
Manos Lambrakis  
Nikaiti Kontouri  
Set and costume design  
Loukia Minetou  
Musical composition  
and coaching  
Thrax-Punks  
Choreography  
Androniki Marathaki  
Lighting design  
Nikos Sotiropoulos  
Assistant to the director  
Thalia Griva  
Dramaturgy consultant  
Nikos Mathioudakis  
Scientific consultant  
Katerina Diakoumopoulou  
Communication  
Irini Lagourou

Cast  
Akis Sakellariou  
(Dionysus)  
Odysseas Papaspiliopoulos  
(Pentheus)  
Konstantina Takalou  
(Agave)  
Ioanna Pappa  
(Tiresias)  
Dimitris Petropoulos  
(Cadmus)  
Konstantinos Aspiotis  
(Messenger)  
Chorus of Bacchae  
Thalia Griva  
Smaragda Kakkinou  
Eleni Stergiou  
Fragiski Moustaki  
Ioulia Georgiou  
Sofia Koulera  
Ioanna Tzika

Production manager  
Stamatis Moumoulidis

POREIA THEATRE  
MUNICIPAL AND REGIONAL  
THEATRE OF CRETE  
ARIS BINIARIS  
*Prometheus Bound*

by Aeschylus

TICKETS – VIP 70€/ ZONE A 50€/  
ZONE B 35€/ CONCESSIONS 25€/ UPPER TIER ZONE C 25€/ CONCESSIONS 20€/  
ZONE D 20€/ CONCESSIONS 15€/ ZONE E 15€  
[CONCESSIONS: STUDENTS/CHILDREN (UP TO 12 Y.O.)/MULTI-CHILD FAMILIES/  
PERSONS WITH DISABILITIES/UNEMPLOYED]

For his sophomore appearance at the Ancient Theatre of Epidaurus, director Aris Biniaris continues his research on ancient tragedy with a new production of *Prometheus Bound*. The actors draw on the rhythmic qualities of the poetic text, converting them into onstage action through their bodies and voices. Against the backdrop of a pulsating, live soundscape, the performers bring to life the characters of an age-old but invariably timely story. “A story that can be perceived as a bleak commentary on the present or as a bright hope for the future”, in the director’s own words. Yannis Stankoglou portrays the title character, a timeless symbol of resistance to power.

Translated by  
Giorgos Blanas  
Directed by  
Aris Biniaris  
Musical composition  
Fotis Siotas  
Set design  
Magdalini Avgerinou  
Costume design  
Vasiliki Syrma  
Lighting design  
Alekos Anastasiou  
Choreography  
Evi Oikonomou  
Dramaturgy consultant  
Elena Triantafyllou  
Metrical analysis  
of original text  
Kaiti Diamantakou  
Scientific associate  
Katerina Diakoumopoulou  
Assistant  
to the director  
Dora Xagorari  
Assistant to  
the set designer  
Xenia Papatriantafyllou  
Assistant to  
the costume designer  
Alexandros Garnavos

Cast  
Yannis Stankoglou  
(*Prometheus*)  
Aris Biniaris  
(*Kratos*)  
Konstantinos Georgalis  
(*Bia*)  
David Malteze  
(*Hephaestus*)  
Alekos Syssovitis  
(*Oceanus*)  
Iro Bezou  
(*Io*)  
Ioannis Papazisis  
(*Hermes*)  
Chorus  
Andrianna Andreovits, Nancy Boukli,  
Katerina Dimati, Fiona Georgiadi,  
Grigoria Metheniti, Alexia Sapanidou,  
Dimitra Vitta, Dora Xagorari  
Leoni Xerovasila  
Musician on stage  
Nikos Papaioannou  
cello, effects

Production manager  
Stella Giovani  
Executive producer  
Vasileia Taskou  
Production  
Poreia Theatre  
Co-production  
Municipal and Regional Theatre of Crete

THEATRE  
CONTEMPORARY ANCIENTS

WORLD  
PREMIERE

INTERNATIONAL  
CO-PRODUCTION

3 – 5 SEPT 21:00

ANCIENT THEATRE  
OF EPIDAUROS

A favourite of Greek theatre-goers, Thomas Ostermeier returns to Greece, this time at the Ancient Theatre of Epidaurus, alongside Berlin's Schaubühne, in a new, subversive performance, following an invitation by Katerina Evangelatos, Artistic Director of the Athens Epidaurus Festival. Noted primarily for his ability to deliver electrifying, highly charged versions of canonical texts, the prolific director revisits *Oedipus Rex*. However, instead of Sophocles' play, he opts for an original text by German dramatist Maja Zade, adapting the ancient myth to the present. Through a strikingly modern, minimalist writing style and a suspenseful plot, audiences will watch a story unfolding in present-day Greece, where a family of German industrialists spend their vacation.

SCHAUBÜHNE  
THOMAS OSTERMEIER  
ödipus

by Maja Zade

GERMANY

TICKETS – VIP 75€/ ZONE A 55€/ ZONE B 30€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/  
UPPER TIER 20€, 15€, 10€, 8€/ STUDENTS/65+// ARTIST UNIONS 12€/  
UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

Directed by  
Thomas Ostermeier  
Set design  
Jan Pappelbaum  
Costume design  
Angelika Götz  
Video  
Matthias Schellenberg  
Thilo Schmidt  
Music  
Sylvain Jacques  
Dramaturgy  
Maja Zade  
Lighting design  
Erich Schneider

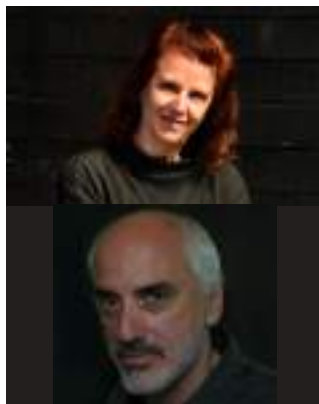
Cast  
Caroline Peters  
(Christina)  
Christian Tschirner  
(Robert)  
Renato Schuch  
(Michael)  
Isabelle Redfern  
(Theresa)

Co-production  
Schaubühne Berlin  
Athens Epidaurus Festival

The play is published in a Greek translation by Giannis Kalifatidis, as part of the Festival's newly launched theatre book series.

Μικρό Θέατρο  
Αρχαίας Επιδαύρου  
Little Theatre  
of Ancient Epidaurus



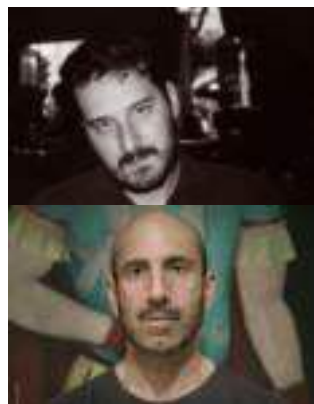


© G. CHATZINIKOLAOU, ANAMATEROU  
© GERASIMOS DOMENIKOS  
© YANNIS LOUKAS  
© DIRK SKIBA

ELENI SKOTI  
The House With the Snakes  
by Vangelis Hatziyannidis  
p. 194



YANNOS PERLENGAS  
milk, blood  
by Alexandra K\*  
p. 196



© DIMITRIS TSOUNMPLEKAS  
© MARINA SCUTZIDELLI

GIORGOS SKEVAS  
Carnage  
by Yannis Mavritsakis  
p. 198



YANNIS KALAVRIANOS  
Phaedra on Fire  
by Amanda Michalopoulou  
p. 200

PETROS KLAMPANIS  
Tora Collective  
p. 188



© GEORGE LIZARDOS

KEYVAN CHEMIRANI  
& THE RHYTHM ALCHEMY  
featuring  
SOKRATIS SINOPOULOS  
p. 190



EURIPIDES LASKARIDIS  
OSMOSIS  
Euripides by Euripides  
p. 202



© ELINA GIOUNANLI

AEMILIA PAPAPHILIPPOU  
SACRED TALES / COVID-19  
p. 204



© AEMILIA PAPAPHILIPPOU

# RESIDENCY

CONTEMPORARY ANCIENTS

## PARODOS

Interdisciplinary research programme on Ancient Drama

# MAY – JUN

# LITTLE THEATRE OF ANCIENT EPIDAUROS

Since the 1970s, research on Ancient Drama has been focusing primarily on directing and acting. However, given that the current era calls for a fresh, renewed perspective on ancient texts, it is imperative that we reconsider the question of dramaturgy, define it in new terms and experiment with new forms. With that in mind, the Athens Epidaurus Festival launches Parodos, an interdisciplinary residency programme, giving the opportunity to a group of artists with diverse backgrounds in performing arts to explore dramaturgical approaches to Ancient Greek Drama under ideal conditions and *in situ*.

Rather than being aimed at individual artists, the programme is intended for a complete group of artists of up to twelve (12) people, consisting of a director, dramaturg, choreographer, composer, visual artist, and performers. The group may already be existing or may be formed specifically for this programme. The group will be selected through an open call and will be asked to develop its dramaturgical perspective, with the support of a dynamic group of mentors. The research process will be hands-on and will unfold in two stages: the first stage (“Research”, May 20th – 31st, 2021) will take place in Athens, whereas the second stage (“Implementation”, June 1st – 20th, 2021) will be held at the Little Theatre of Ancient Epidaurus.

Participation is free of charge.

### Mentors

**Dramaturgy**  
Stefanie Carp

*Dramaturg*  
*Artistic Advisor of the Athens Epidaurus Festival*

**Musical composition**  
Thanasis Deligiannis  
*Composer, Director, Performer*

**Voice, Rhythm, Polyphony: Technique and improvisation**  
Georgia Tenta  
*Musician, Performer*

**Dance / Movement**  
Amalia Bennett  
*Dancer, Choreographer*

**Scientific associate**  
Helene Varopoulou  
*Theatre Researcher, Critic*

## MUSIC

### PETROS KLAMPANIS Tora Collective

TICKETS – REGULAR 20€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ STUDENTS/65+/ARTIST UNIONS 16€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

25 & 26 JUN  
21:30

## LITTLE THEATRE OF ANCIENT EPIDAUROS

How can different styles of music, from the Aegean to Epirus, the Ionian islands and Crete, come together, speaking to the hearts and minds of performers from diverse places, cultures, and traditions? Bringing together virtuosos from Europe and America, *Tora Collective* bridges the gap between West and East, the Occident and the Orient, contemporary life and tradition, conjuring a universal, musical narrative.

An intriguing musical performance fostering and re-igniting dialogue between different cultures, using the power of music and improvisation as a springboard.

**Performers**  
Areti Ketime (Greece)  
*vocals, santoor*  
Petroloukas Chalkias (Greece)  
*clarinet*  
Thomas Konstantinou (Greece)  
*vocals, oud*  
Kristjan Randalu (Estonia)  
*piano, vocals*  
Ziv Ravitz (Israel)  
*drums, percussion*  
Petros Klampanis (Greece – USA)  
*bass, vocals*

**Artistic supervision**  
Petros Klampanis

## MUSIC

2 & 3 JUL  
21:30

LITTLE THEATRE  
OF ANCIENT EPIDAUROS

French-Iranian Keyvan Chemirani's new creation effortlessly blends diverse styles and traditions thanks to his unmistakable musical sensibility. Hypnotic percussion beats, kanjira and tablas from the Indian subcontinent cross paths with Western drums and beatboxing, as well as the sounds of lyra and cello by two masters, Sokratis Sinopoulos and Vincent Ségal respectively. Through their rich, complex sound, the artists move back and forth between a meditative and festive mood, generously sharing with us the alchemical power of rhythm.

## KEYVAN CHEMIRANI & THE RHYTHM ALCHEMY featuring SOKRATIS SINOPOULOS

**Musicians**  
Djamchid Chemirani  
*zarb, poetry*  
Vincent Ségal  
*cello*  
Bijan Chemirani  
*zarb, daf, saz*  
Sokratis Sinopoulos  
*lyra*  
Prabhu Edouard  
*tablas, kanjira, percussions*  
Julien Stella  
*bass clarinet, beatbox*  
Stéphane Galland  
*drums*  
Keyvan Chemirani  
*zarb, percussion, santour*

Communication partner



## IRAN - FRANCE

TICKETS – REGULAR 20€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ STUDENTS/65+/ARTIST UNIONS 16€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€



New Greek plays  
inspired by Ancient Drama  
and commissioned  
by the Athens Epidaurus Festival

Four avant-garde Greek writers, Vangelis Hatzilyannidis, Alexandra K\*, Yannis Mavritsakis, and Amanda Michalopoulou, have been commissioned by the Festival to author an original work, each in dialogue with an ancient Greek tragedy: Sophocles' *The Trachiniae* and Euripides' *Medea*, *The Bacchae* and *Hippolytus* respectively. These original plays will be staged by four acclaimed directors, Eleni Skoti, Yannis Perlenegas, Giorgos Skevas, and Yannis Kalavrianos at the Little Theatre of Ancient Epidaurus.

In addition to the unique dynamic generated by each work and performance, this is a multifaceted artistic endeavour, with dramaturgical, performative, social, and publishing dimensions; an experiment aiming to rekindle the process of making art from scratch. On the one hand, it fosters dialogue between playwriting and Ancient Drama, providing food for thought on the relationship between ancient myths and contemporary identity. On the other hand, in these difficult times for theatre, this project motivates over thirty actors and several other theatre professionals (directors, set designers, musicians, dramaturgs, translators), a company's worth of artists comprising a unique team in this year's artistic programme.

With our eyes set on the future, and with a global outreach in mind, a bilingual edition of these four original plays will be published in cooperation with Nefeli Publishing, as part of a newly launched theatre book series. An ambitious, highly promising publishing project that is central to the Festival's initiative of supporting and promoting Greek theatre.

# THEATRE

CONTEMPORARY ANCIENTS

# PREMIERE

9 & 10 JUL  
21:30

# LITTLE THEATRE OF ANCIENT EPIDAUROS

A house full of snakes and ghosts. Nevertheless, its inhabitants seem at ease; they welcome whoever knocks on their door, pleasantly, with courtesy. Maybe it's because they feel a need to share their fears with a stranger; a constant, palpable sense of menace in the air never leaves them at peace.

Inspired by Sophocles' *The Trachiniae*, one of the lesser-known ancient Greek dramas, Vangelis Hatzilyannidis' play is an unexpected, extremely contemporary take on the myth. Director Eleni Skoti will bring this fresh perspective alive on stage, employing her strongly realistic style and a stellar cast of performers.

## ELENI SKOTI The House With the Snakes

by Vangelis Hatzilyannidis

**Directed by**  
Eleni Skoti  
**Set design**  
Giorgos Chatzinikolaou  
**Costume design**  
Giorgos Chatzinikolaou  
Maria Anamaterou  
**Lighting design**  
Antonis Panagiotopoulos  
**Music**  
Stelios Giannoulakis  
**Choreography**  
Monika Kolokotroni  
**Assistant to the director**  
Maria Siamatra

**Cast**  
Alexia Kaltsiki  
(*Diana*)  
Rania Oikonomidou  
(*First Woman of Trakhis*)  
Arietta Moutousi  
(*Second Woman of Trakhis*)  
Maro Papadopoulou  
(*Naya*)  
Iro Pektes  
(*Ioli*)  
Michail Tampakakis  
(*Illios*)  
Alexandros Manolidis  
(*Watchman*)

**Production manager**  
Maria Anamaterou

The play is published in a bilingual edition, as part of the Festival's newly launched theatre book series.

TICKETS – REGULAR 15€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ STUDENTS/65+ /ARTIST UNIONS 12€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

# THEATRE

CONTEMPORARY ANCIENTS

# PREMIERE

16 & 17 JUL  
21:30

# LITTLE THEATRE OF ANCIENT EPIDAUROS

During the summer of '58, in a Greek village, a woman kills her two children. In this play, Alexandra K\* brings Medea into an era in which women have just begun to realise that life doesn't hold the same fate for both sexes. Xeni, or the Stranger, has spent years trapped in the roles of daughter, wife, and mother, and now lives under the watchful eye of the stifling community where she has been brought to live. When her husband marries another woman and she is left with no role to play, the Stranger struggles to discover what, if anything, remains alive inside her.

Yannos Perlengas' directing will highlight a style of language that places special emphasis on form and rhythm.

## YANNOS PERLENGAS milk, blood

by Alexandra K\*

Cast  
Elena Topalidou  
(*Xeni, the Stranger*)  
Magda Kafkoulas  
(*Their teacher, a young woman*)  
Giorgis Vassilopoulos  
(*Their friend, a young man*)  
Yannos Perlengas  
(*Her father, an old man*)  
Syrmo Keke  
(*His mother, an old woman*)  
Michalis Titopoulos  
(*Her husband, a man*)

Directed by  
Yannos Perlengas  
Assistant to the director  
Giorgis Vassilopoulos  
Set and costume design  
Loukia Chouliara  
Lighting design  
Tasos Palaioroutas  
Musical supervision  
Stratos Grintzalis

Executive producer  
Evangelos Konostas/  
Constantly Productions

The play is published in a bilingual edition, as part of the Festival's newly launched theatre book series.

TICKETS – REGULAR 15€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ STUDENTS/65+/ARTIST UNIONS 12€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

# THEATRE

CONTEMPORARY ANCIENTS

# PREMIERE

23 & 24 JUL

21:30

# LITTLE THEATRE OF ANCIENT EPIDAUROS

Inspired by Euripides' *The Bacchae* and, even more significantly, by the puzzling darkness at the heart of the most ritualistic ancient Greek tragedy, Yannis Mavritsakis delivers another enigmatic play. A strikingly modern, technocratic universe, prominently featuring a projector screen in lieu of Pentheus' palace, serves as the space for a theatrical event walking a fine line between the virtual and the real, dream and actual experience, culture and nature, male and female, human and divine. Poetic language takes centre stage in this play, vividly brought to life at the Little Theatre of Ancient Epidaurus through Giorgos Skevas' distinctly cinematic style.

## GIORGOS SKEVAS

### Carnage

by Yannis Mavritsakis

Directed by  
Giorgos Skevas  
Set design  
Thalia Melissa  
Costume design  
Evelina Darzenta  
Music  
Simi Tsilali  
Lighting design  
Katerina Maragoudaki  
Video  
Giorgos Skevas  
Assistant to the director  
Giannis Savoudakis  
Assistant to  
the set designer  
Iris Skolidi  
Photos  
Elina Giounanli

Cast  
Maximos Moumouris  
(*Dionysus*)  
George Nosis  
(*Pentheus*)  
Kora Karvouni  
(*Agave*)  
Angeliki Papatthemeli  
(*Messenger*)  
Giorgos Ziovas  
(*Cadmus*)  
George Frintzilas  
(*Tiresias*)

Executive producer  
Highway Productions /  
George Lykiardopoulos  
Head production manager  
Katerina Berdeka  
Production manager  
Panos Svolakis

Make-up products sponsored by



The play is published in a bilingual edition, as part of the Festival's newly launched theatre book series.

TICKETS – REGULAR 15€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ STUDENTS/65+/ARTIST UNIONS 12€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

# THEATRE

CONTEMPORARY ANCIENTS

# PREMIERE

30 & 31 JUL

21:30

# LITTLE THEATRE OF ANCIENT EPIDAUROS

A Phaedra who doesn't die, but treats her sexuality as an invitation to life. Ready to spend the rest of her life heeding to the calling of passion as a promise of vitality. In contrast to the guilt-ridden Phaedra found in ancient myth and across a long tradition of classic rewritings, Amanda Michalopoulou's contemporary Phaedra, assumes responsibility for her desire and comes face-to-face with fire—a fire that both destroys and renews, in all the versions and transformations evoked by Greek summer. The seashell-shaped Little Theatre, right next to the beach of Ancient Epidaurus, is the ideal backdrop for this revisiting of the myth, directed by Yannis Kalavrianos. A re-reading of the well-known story, avoiding the stereotype of unrequited love that has been identified with the myth of Phaedra from ancient times to this day.

## SFORARIS THEATRE COMPANY YANNIS KALAVRIANOS Phaedra on Fire

by Amanda Michalopoulou

Directed by  
Yannis Kalavrianos  
Set design  
Eva Manidaki  
Costume design  
Vana Giannoula  
Lighting design  
Nikos Vlasopoulos  
Musical composition  
Dimitra Trypani  
Movement  
Marianna Kavallieratos  
Singing  
Giorgos Glastras  
Sound design  
Kostas Bokos  
Assistant to  
the director  
Alexia Beziki  
Assistant to  
the set designer  
Anna Zoulia  
Photos  
Elina Giounanli

Cast  
Anna Mascha  
(*Phaedra*)  
Nikos Lekakis  
(*Hippolytus*)  
Maria Koskina  
(*Lion*)  
Maria Moschouri  
(*Aphrodite*)  
Eirini Ioannou-Papaneofytou  
(*Artemis*)

Executive producer  
Sforaris Theatre Company  
Head production manager  
Katerina Berdeka  
Production manager  
Panos Svolakis

Make-up products sponsored by



The play is published in a bilingual edition, as part of the Festival's newly launched theatre book series.

TICKETS – REGULAR 15€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ STUDENTS/65+ /ARTIST UNIONS 12€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

Acclaimed performer and artist Euripides Laskaridis, whose work is notable for being at the intersection of dance, theatre and visual arts, creates a new piece specifically made for the Little Theatre of Ancient Epidaurus, in which he explores aspects of ancient and contemporary Greek identity. A new take on antiquity and a form of theatre dedicated to god Dionysus, this new project also delves into Laskaridis' personal mythology, retrieving memories, movements, images, and emotions from our individual and collective past. A new tragicomedy, in which Euripides, willingly or otherwise, encounters Euripides and other tragic poets.

## EURIPIDES LASKARIDIS - OSMOSIS

### Euripides by Euripides

Conceived - Directed  
Choreographed by  
Euripides Laskaridis  
With  
Amalia Kosma  
Euripides Laskaridis  
Efthimios Moschopoulos  
Costume design  
Angelos Mentis  
Music - Sound design  
Giorgos Poullos  
Set design  
Loukas Bakas  
Associate set designer  
Filanthi Bougatsou  
Lighting design consultant  
Eliza Alexandropoulou  
Associate lighting designer  
Vangelis Mountrichas  
Props  
Olga Vlasi  
Dramaturgy advisor  
Alexandros Mistriotis  
Artistic collaborators  
Nikos Dragonas  
Dimitris Matoukas  
Tatiana Bre

Assistant director  
Demos Klimenof  
Assistant costume designer  
Aella Tsilikopoulou  
Production assistant  
Sergia Tzegka  
Technical director  
Konstantinos Margas  
Sound engineer  
Kostis Pavlopoulos  
Photographer  
Elina Giounanli  
  
Production manager  
Nikos Mavrakis - TooFarEast  
International production manager  
Simona Fremder - EdM Productions  
Commissioned by the  
Athens Epidaurus Festival 2021  
Co-production  
Athens Epidaurus Festival  
OSMOSIS

With the support of  
NEON Organization  
for Culture and  
Development  
Supporting Creativity

NEON

TICKETS - REGULAR 20€/ PERSONS WITH DISABILITIES 5€/ STUDENTS/65+/ARTIST UNIONS 16€/ UNEMPLOYED/ART SCHOOL STUDENTS 5€

## INSTALLATION

13 AUG – 5 SEP LITTLE THEATRE  
18:00 – 21:00 OF ANCIENT EPIDAUROS

An original visual work at the Little Theatre of Ancient Epidaurus by artist Aemilia Papaphilippou, commissioned by the Athens Epidaurus Festival.

The global experience of the pandemic as an oxymoron perceived in the co-existence of separation and connectivity. A piece with references to the paradoxical text *Sacred Tales (Hieroi Logoi)* by Aelius Aristides (117 - 181 AD), regarding healing by the god Asclepius and the attempt to express oneself.

AEMILIA PAPAPHILIPPOU  
SACRED TALES / COVID-19

# ATHENS EPIDAUROS FESTIVAL THEATRE BOOK SERIES

In collaboration with Nefeli Publishing

A bold new endeavour for the Festival: the launch of a new theatre book series, publishing texts of Festival productions held at the Ancient Theatre of Epidaurus and the Little Theatre of Ancient Epidaurus. The new series, realised in collaboration with Nefeli Publishing, under the direction of Katerina Evangelatos, and edited by Dimitra Kondylaki, aims to introduce not just audiences but also avid theatre readers to the works featured in the artistic programme.

Intent on bringing new translations and original theatrical texts to the fore, the newly launched book series wishes to eschew the rationale behind the largely ephemeral theatre programmes by securing a long-term life for theatrical texts, showcasing their value as self-contained literary texts. To that end, the Festival book series will also be available in bookstores.

Seven plays will be published this year as part of the newly launched Athens Epidaurus Festival book series.

*TRACKERS* by Sophocles.  
Freely translated in verse by Emmanouil David.  
Annotated with an introduction by Stavros Tsitsiridis.

*The Frogs* by Aristophanes.  
Translated by Nikos A. Panagiotopoulos.  
With an introduction and a list of stage productions by Agis Marinis.

*ödipus* by Maja Zade.  
Translated by Giannis Kalifatidis.

*milk, blood* by Alexandra K\*.  
Bilingual edition.  
English translation by Karen Emmerich.

*Phaedra on Fire* by Amanda Michalopoulou.  
Bilingual edition.  
English translation by Karen Emmerich.

*Carnage* by Yannis Mavritsakis.  
Bilingual edition.  
English translation by Christina Polychroniou.

*The House With the Snakes* by Vangelis Hatziyannidis.  
Bilingual edition.  
English translation by Alikì Chapple.



**PUBLICATIONS DEPARTMENT**

**Edited by**

Dimitra Kondylaki

**Texts co-edited**

**& translated by**

Konstantinos Tzikas

**Copyediting**

**Proofreading**

Anna Mihopoulou

Despina Papagiannopoulou

(Music)

**Information Coordination**

**Correspondence**

Stefania Georgilea

**Assistant Copywriter**

Martha Koskina

**Art Direction**

Dimitris Papazoglou

Yorgos Sartzis

Athanasios Lazogkas

**Produced - Printed by**

FOTOLIO

May 2021

**Athens Epidaurus Festival**

Ipitou 8

GR 105 57 Athens

Tel. +30 210 9282900

[aefestival.gr](http://aefestival.gr)